ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ

ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

(СПБГУ)

Выпускная квалификационная работа

|  |  |
| --- | --- |
|  | **«Просопография российских исследований Тибета конца XIX - начала XX века»** |

Уровень образования: магистратура

Направление 41.04.02 «Регионоведение России»

Образовательная программа ВМ.5720.2020 «Регионоведение России»

Выполнил:

Студент 2 курса

Сунь Яовэй

Научный руководитель:

кандидат исторических наук, доцент

Шорохов Владимир Андреевич

Санкт-Петербург

2023

**Оглавление**

[Введение 4](#_Toc134986997)

[Глава I. Истоки российского тибетоведения и его развитие в царский период 7](#_Toc134986998)

[1.1. Исторические корни контактов России с Тибетом 7](#_Toc134986999)

[1.1.1 Ранние контакты России с Тибетом 7](#_Toc134987000)

[1.1.2 Зарождение российской тибетологии 9](#_Toc134987001)

[1.2 Развитие тибетологии в России до начала XX века 12](#_Toc134987002)

[1.3 Причины появления российской тибетологии в царский период 16](#_Toc134987003)

[1.3.1 Экономические причины изучения тибетологии 16](#_Toc134987004)

[1.3.2 Политические причины изучения тибетологии 17](#_Toc134987005)

[1.3.3 Военные причины изучения тибетологии 19](#_Toc134987006)

[1.3.4 Дипломатические причины изучения тибетологии 20](#_Toc134987007)

[1.4 Характеристики тибетологии в царский период 22](#_Toc134987008)

[1.4.1 Сугубо практическая цель 22](#_Toc134987009)

[1.4.2 Упор на развитие лингвистических навыков и изучение языкознания 23](#_Toc134987010)

[1.4.3 Упор на накопление литературы и других материалов 24](#_Toc134987011)

[1.4.4 Фокус на переводе и изучении тибетских текстов 25](#_Toc134987012)

[1.4.5 Ученые немецкого происхождения внесли важный вклад 25](#_Toc134987013)

[1.4.6 Большое количество рукописей, но они были опубликованы небольшим тиражом 26](#_Toc134987014)

[Глава II. Российские тибетологи конца XIX – начала XX века 28](#_Toc134987015)

[2.1 Ведущие ученые тибетского буддизма конца XIX – начала XX века 28](#_Toc134987016)

[2.1.1 В.П. Васильев, 1818-1900 31](#_Toc134987017)

[2.1.2 Ф.И. Щербацкой, 1869-1942 35](#_Toc134987018)

[2.1.3 Г.Ц. Цыбиков, 1873-1930 39](#_Toc134987019)

[2.2 Ведущие ученые тибетской медицины конца XIX – начала XX века 42](#_Toc134987020)

[2.2.1 П.А. Бадмаев, 1851-1919 43](#_Toc134987021)

[2.2.2 Н.В. Кирилов, 1860-1921 44](#_Toc134987022)

[2.2.3 Донбо-Даши Ульянов, 1844-1913 46](#_Toc134987023)

[2.3 Ведущие ученые тибетского языка конца XIX – начала XX века 48](#_Toc134987024)

[2.3.1 А.О. Ивановский, 1863-1903 48](#_Toc134987025)

[2.3.2 Б.Б. Барадийн, 1878-1937 49](#_Toc134987026)

[2.4 Ведущие исследователи Тибета конца XIX – начала XX века 52](#_Toc134987027)

[2.4.1 Н.М. Пржевальский, 1839-1888 53](#_Toc134987028)

[2.4.2 Г.Н. Потанин, 1835-1920 55](#_Toc134987029)

[2.4.3 М.В. Певцов, 1843-1902 58](#_Toc134987030)

[2.4.4 П.К. Козлов, 1863-1935 60](#_Toc134987031)

[Заключение 64](#_Toc134987032)

[Список использованных источников и литературы 71](#_Toc134987033)

# Введение

**Актуальность исследования.** Российская тибетология давно является важным компонентом международной тибетологи благодаря своему раннему возникновению, долголетию и множеству направлений, которые она охватывает. Это делает российскую тибетологию уникальным и незаменимым игроком в истории развитии международных тибетологических исследований. История тибетологии в России, которая длится уже более трехсот лет, привела к появлению множества выдающихся тибетологов. Например, Никиты Яковлевича (Иакинфа) Бичурина, Гомбожаба Цэбековича Цыбикова, Сергея Фёдоровича Ольденбурга и т. д. Они провели обширные и глубокие исследования различных аспектов тибетской истории, географии, религии, культуры, медицины, языка и письменности, что значительно расширило область международных тибетологических исследований и пополнило их содержание.

Однако по разным причинам ученые в Китае уделяли больше внимания тибетологии в Европе, Америке и Японии, в то время как о состоянии тибетологии в России было известно мало, а соответствующих работ и монографий ещё меньше. Кроме того, китайские ученые больше внимания уделяли истории российского вторжения в Тибет в царский период и истории китайско-российских отношений, и не изучали глубоко ценные переводы тибетских текстов и научные достижения, появившиеся в российских тибетологических исследованиях.

Как две большие соседние страны, академические обмены и сотрудничество между Китаем и Россией должны быть еще более укреплены, и российские тибетологические исследования также заслуживают внимания. Несомненно, что российские тибетологические исследования окажут полезную помощь китайским тибетологам.

Сопоставление материалов и научных трудов тибетологов конца XIX - начала XX веков может лучше обеспечить подробные ссылки и информацию для тибетологов. Этот период совпадает с концом царской России и первыми годами существования Союза Советских Социалистических Республик. Уже начиная с Петра I, караваны приходили в Тибет на разведку, и с тех пор тибетология в России продолжала развиваться, став более основательной к концу девятнадцатого века. Встреча двух эпох после создания Советского Союза также привела к определенным изменениям в особенностях тибетологии в России и появлению большого числа активных ученых, среди которых не последнее место занимали женские тибетологи.

Данная работа поможет расширить и углубить изучение российской тибетологии в Китае и будет способствовать дальнейшим академическим обменам между Россией и Китаем. Тем более исследование поможет углубить понимание русской религиозной культуры и будет полезно для дальнейших исследований по истории тибетского культурного обмена.

 **Объект исследования.** Выдающиеся российские тибетологи конца XIX - начала XX вв.

 **Предмет исследования.** Вклад российских ученых в развитие мировой тибетологии.

 **Задачи исследования.**

- изучить историю развития тибетологии в России;

- исследовать биографии и научные достижения российских тибетологов с конца XIX до начала XX вв. и создать их обобщенный портрет;

- сравнить и оценить особенности российской тибетологии в царский и советский периоды;

**Методология**. В качестве метода работы применена просопография. Именно аналитическое исследование характеристик и выводов российских тибетологов конца XIX–начала XX веков через создание групповой биографии.

**Структура работы.** Диссертация состоит из введения, двух глав, заключение и список литературы.

# Глава I. Истоки российского тибетоведения и его развитие в царский период

## 1.1. Исторические корни контактов России с Тибетом

Известно, что тибетология была очень важной частью российского востоковедения. Фактически, уже в 1720-х годах русские обнаружили тибетские кодексы в развалинах монастыря Аблайн-Хита вдоль реки Эрскин.[[1]](#footnote-1) С тех пор изучение Тибетологии продолжалось в России более трехсот лет. Изучение Тибетологии прошло через долгую историю бумов, спадов и возрождений. В течение этой долгой истории были такие всемирно известные тибетологи, как Н.К. Бичурин, В. П. Васильев, Ф. И. Щербатской, Б. И. Кузнецов и Р. Е. Пубаев.

Мы отмечаем, что Россия фактически начала обращать внимание на землю Тибета более четырехсот лет назад.

### 1.1.1 Ранние контакты России с Тибетом

В 1567 году Иван IV послал казачьих вождей Ивана Петрова и Бурнаша Ялычева с группой людей через Сибирь, чтобы исследовать незнакомую страну на юге.[[2]](#footnote-2) Ученый Карамзин Николай Михайлович в своей работе «История государства Российского» описывал письменные отчеты, которые казачьи вожди представили царю о своем путешествии от озера Байкал до Корейского моря. Они также передавали царю слухи о Кашгаре, Тибете и других местах. Очевидно, что русское правительство уже получило информацию о Тибете более чем за четыреста лет до этого, во времена Великого княжества Московского.

С первых лет правления династии Цин российские армяне непрерывно продолжали в Китай из Индии, чтобы торговать в Тибете, в том числе в Лхасе, где они основывали торговые дома и занимались торговлей. [[3]](#footnote-3)

В XVII веке Россия завоевала бурят-монголов вокруг озера Байкал и торгоуты Западной Монголии, которые мигрировали из северо-западного Китая в низовья Волги. Интересно отметить, что монголы этих двух племен исповедовали ламаизм. Их священные писания, которые они использовали, были такими же, как и в Тибете. Во время правления династии Цин в Тибет строго запрещалось пускать иностранцев, но было никаких ограничений для монголов, которые исповедовали ламаизм и живи в России.[[4]](#footnote-4) В 1786 году путевой очерк Ефремова Филиппа Сергеевича «Девятилетнее странствование и приключения в Бухарии, Хиве, Персии и Индии и возвращение оттуда через Англию в Россию» был опубликован в Санкт-Петербурге. Книга представляет собой отчет о его путешествиях по этим местам и содержит важную информацию о Центральной Азии, Тибете и Индии, а также о лингвистике, географии, истории, этнографии и многом другом. Это, пожалуй, самый ранний прямой отчет о Тибете в истории России.

### 1.1.2 Зарождение российской тибетологии

Зарождение тибетологии в России можно отнести к 1660-м годам. Тогдашняя воевода Тобольска, Петр Иванович Годунов, организовал изучение тибетского языка в 1668-1669 годах.[[5]](#footnote-5)

 В 1720-х годах русские обнаружили кодекс на месте монастыря Аблайн-Хита. Этьен Фурмон, востоковед из Французской академии наук, с помощью латино-тибетского словаря уточнил, что это тибетский кодекс. Однако, к сожалению, в то время никто в Европе не знал тибетского языка, поэтому перевод рукописи был отложен. В 1735 году Г.Ф. Миллер отправился к бурятам в Забайкальский край и встретился с тибетским ученым из монастыря Чонэ, первым главой бурятского духовенства Агван-пунцогом. С их помощью Миллеру удалось перевести тибетский кодекс на латынь. Он был опубликован в 1747 году вместе с оригинальной тибетской рукописью. Именно находка этого тибетского кодекса заложила основу для создания Азиатского музея Российской академии наук (ныне Институт востоковедения РАН). Работа Миллера также стала "первой попыткой интерпретации тибетских материалов в России".[[6]](#footnote-6)

 Кроме того, уникальные ресурсы Пекина обеспечили условия для формирования и последующего развития российской тибетологии. Первая русская духовная миссия в Пекине появилась в 1715 году, когда по Кяхтинскому договору 1727 года Русская православная церковь получила право регулярно посылать миссионеров в Китай. С тех пор Россия установила канал для изучения Китая, включая Тибетский регион, в различных областях, таких как язык, история, география, право, философия, культура и медицина. Такой канал длился более двухсот лет. Русская духовная миссия в Пекине находилась в непосредственном подчинении русского царя и Совета по делам православия и получала инструкции от российского Министерства иностранных дел, Министерства торговли, генерал-губернатора Восточной Сибири и Императорской Российской академии наук. Миссия представляла собой религиозное учреждение, сочетавшее функции посольства, школы и других. Ее сотрудники собирали книги на китайском, монгольском и тибетском языках по различным каналам, как гражданским, так и официальным. Они долго время проводили всесторонние исследования китайской философии, религии, истории, географии, языков, литературы, общества, права, и даже сельского хозяйства, астрономии и экономики.[[7]](#footnote-7)

Среди миссионеров появились многие ранние русские китаеведы и тибетологи. Например, ранний русский тибетолог Н.Я. Бичурин был членом Русской духовной миссии в Пекине. Он прожил в Пекине 14 лет, изучил китайский, маньчжурский, монгольский и тибетский языки. Он в Китае всесторонне изучил социальные и исторические условия Китая и соседних регионов. Н.Я. Бичурин составил ряд двуязычных и многоязычных словарей и книг по китайской грамматике. Тем более он составил большое количество священных писаний и документов, а также собрал большое количество китайских, монгольских и тибетских документов. В 1828 году в Санкт-Петербурге Н.Я. Бичурин опубликовал перевод «Описание Тибета в нынешнем его состоянии» из «Вэйцзан туши». Это была первая книга в России, которая представляет Тибет. В 1833 году Н.Я. Бичурин опубликовал в Санкт-Петербурге рукопись «Истории Тибета и Хухунора с 2282 года до Р. Х. по 1227 год по Р. Х. с картою на разные периоды сей истории». Эта книга в основном переведена из «二十三史» и «通鉴纲目». Хотя перевод Н.Я. Бичурина не является трудом по истории Тибета и Цинхая в строгом смысле слова, в конечном счете эта книга стала справочным текстом для последующих российских тибетологов, изучавших историю и культуру Тибета, и внесла очень ценный вклад в изучение тибетологии в России в период ее становления. До 1839 года, на пятый год после публикации двух тибетологических работ венгерского тибетолога Ш.К. Чомы – «Тибетская грамматика» и «Тибетско-английский словарь», Я.И. Шмидт полностью использовал материалы изученных им древних тибетских текстов и опубликовал «Грамматика Тибетского Языка» на русском языке. В 1843 году Я.И. Шмидт опубликовал «Тибетско-русский словарь», в который вошло большое количество слов из древних тибетских текстов, уже известных в то время. С тех пор сформировалась российская тибетология как дисциплина.

## 1.2 Развитие тибетологии в России до начала XX века

Первые тибетские тексты поступили в Санкт-Петербург в 1718 г. из развалин джунгарского монастыря Дархан-цорджийн-хит, более известного под русским наименованием «Семь палат». [[8]](#footnote-8)

После того, как Г.Ф. Миллер первоначально описал и перевел первые собранные тибетские литературы, в 1870-х годах известный востоковед и этнограф П.С. Паллас собрал и сопоставил материалы, собранные во время посещения Бурятии, и составил «Сборники исторических известий о монгольских народах», который содержит отрывки из некоторых произведений тибетской литературы. В 1839 году Я.И. Шмидт опубликовал «Грамматика Тибетского Языка» на русском и немецком языках, а в 1843 году – «Тибетско-русский словарь», положивший начало русской тибетологии.[[9]](#footnote-9)

В 1843 году Я.И. Шмидт перевел и опубликовал тибетский текст «Улигерун-Далай» и «каталог натовского издания Ганджура» (Index des Kandjur) на немецкий язык. «Каталог натовского издания Ганджура» был первым каталогом тибетской литературы, напечатанным в России и на Западе, и имеет огромное значение. В 1847 году Я.И. Шмидт вместе с О.Н. Бётлингком (Otto von Böhtlingk) работал над каталогом тибетских текстов в коллекциях Азиатского музея, а именно «Указатель тибетских рукописей и гравюр на дереве в Азиатском музее Императорской академии наук» (Verzeichniss der tibetischen Handschriften und Holzdrucke im Asiatischen Museum der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften). Иинтерес к тибетской литературе и изучение утвердили положение Я.И. Шмидта в российской и мировой тибетологии. Это также поставило российскую тибетологию на один уровень с западной тибетологией в период ее становления. В 1828 году Н.Я. Бичурин перевел «Описание Тибета в нынешнем его состоянии» (в переводе «卫藏图志»). В первой половине XIX века ранние российские тибетологи, такие как Я.И. Шмидт и Н.Я. Бичурин, переводили, знакомили и изучали тибетские литературы, поставив российскую тибетологию на паритетную позицию с европейской тибетологией и заложив основы для дальнейшего развития этой дисциплины.

В 1861 году в России было отменено крепостное право, после чего началось быстрое развитие капитализма. В то же время буржуазия остро нуждалась в зарубежных рынках. Чтобы предотвратить возможное проникновение англичан в Синьцзян и российскую Среднюю Азию, царская Россия активизировала свою деятельность в Тибете.[[10]](#footnote-10) И история тибетологии в России вступила в период исследований. В течение почти 40 лет, с 1870 по 1909 год, царское правительство направило в Тибет 13 экспедиций, состоявших из действующих военнослужащих, для исследования западной, восточной и северо-восточной частей страны с целью изучения тибетского общества, природы, политики и религии.[[11]](#footnote-11) Краткие отчеты этих экспедиций и ценные тибетские документы, привезенные экспедициями в Россию, способствовали дальнейшему изучению Тибета российскими учеными.

После середины XIX века изучение Тибета в России постепенно развивалось в направлении научности и специализации. Казанский университет и Санкт-Петербургский государственный университет постепенно заменили русскую духовную миссию в Пекине в качестве центров преподавания и исследований в направлении тибетологии в России. Люди, которые изучали тибетологию, больше и больше являлись профессиональными ученными, а не миссионерами. Появилось много выдающихся тибетологов. Например, В.П. Васильев, П.А. Бадмаев, А.О. Ивановский, Г.Ц. Цыбиков и другие. В то время как они знакомили с Тибетом через путевые заметки и отчеты об исследованиях, они также пытались перевести известные тибетские тексты, такие как «История буддизма», «Чжуд-Ши», «Пагсам Чжонсан» и так далее.

В XX веке тибетологические исследования в России становились все более активными. В этот период российские ученые перевели и опубликовали ряд работ по тибетологии, получивших затем широкий международный резонанс, таких как «Тарим - Лоб-Нор - Тибет: Путешествие по Азии» шведского исследователя Свена Гедина, «Narrative of a journey to Lhasa in 1881-82» индийского тибетолога Сарата Чандры Даса, «Земля лам: Записки о путешествии по Китаю, Монголии и Тибету (1891)» (The Land of the Lamas: Notes of a Journey Through China, Mongolia and Tibet) американского тибетолога У.В. Рокхилла.

Кроме того, появилось молодое поколение ученых, таких как С.Ф. Ольденбург, Ф.И. Щербацкой, Г.Ц. Цыбиков, Б. Барадин и Ц. Жамцарано, которые опубликовали свои собственные работы по тибетологии. Последние три из них сыграли ключевую роль в становлении бурятской тибетологии. Ц. Жамцарано, Б. Барадин и Г.Ц. Цыбиков были выпускниками Санкт-Петербургского университета, и все они унаследовали исследовательские традиции петербургской школы. Под влиянием российской геосоциологии того времени они активно изучали Центральную Азию и совершили несколько поездок в Тибет, Китай и Монголию.

В 1903 году С.Ф. Ольденбург, основываясь на изучении тибетской литературы, закончил книгу «Сборник изображений 300 бурханов (по альбому Азиатского музея)». В 1905 году Ф.И. Щербацкой опубликовал «Определители корней в тибетском языке». А затем в 1916 году он еще последовал «Тибетский перевод сочинений Saṃtānāntarasiddhi Dharmakīrti и Saṃtān"āntarasiddhiṭīkā Vinītadeva вместе с тибетским толкованием». С 1908 по 1916 гг. Б. Барадин опубликовал «Путешествие в Лаврань», «Из легенд Тибета. Живая старина», «Из устной "ламской" литературы бурят» и др. Достижения российских переводчиков тибетологии все больше привлекают внимание международных ученых.

## 1.3 Причины появления российской тибетологии в царский период

С самого начала российское исследование Тибета имело очень сильную практическую цель, можно сказать, что оно полностью служило политическим, экономическим, военным и дипломатическим интересам России.

### 1.3.1 Экономические причины изучения тибетологии

 Еще в 1711 году царь России Петр I узнал об изобилии золота региона, прилегающих к Тибету, и приказал купеческим караванам отправиться в Тибет и другие места для разведки. Он распорядился вести торговлю с "землей Далай-ламы". Петр I также упомянул, что целью такой торговли было не получение прибыли, а отправка проницательных людей для сопровождения купцов с целью выяснения ряда вопросов, таких как "Откуда берется золото? Какова урожайность? Как добраться до этих мест и чем это чревато?".[[12]](#footnote-12)

Однако из-за отсутствия у России географических знаний о Тибете в то время, исследования Тибета Петром I и последующими царями так и не принесли существенных результатов.

Отсюда очевидно, что самый ранний интерес России к исследованию Тибетского региона Китая был частично основан на необходимости внешней экспансии и экономической выгоды. Доступ к природным ресурсам Тибетского региона был очень важен для России в то время.

### 1.3.2 Политические причины изучения тибетологии

 Монгольский регион расположен в северной части Монгольского плато и занимает площадь около 1,56 млн. кв. км. На севере Монголия граничит с Россией, протяженность границы составляет 3 485 км, а на востоке, западе и юге - с Китаем, протяженность границы составляет 4 676 км. Монголия имеет стратегическое значение в силу своего географического положения. Тесные связи Тибета с Монголией уходят корнями в далекое прошлое.

В начале XIII века Чингисхан имел краткий контакт с тибетскими буддийскими монахами, когда завоевал и победил Западное Ся. Позже лидер Лянчжоуа Годан-хан (凉州王孛儿只斤·阔端) ввел тибетский буддизм в монгольское общество. Юаньские правители во главе с Хубилаем постепенно стали проявлять большой интерес к тибетскому буддизму. А религиозные лидеры Тибета в лице Сабана и Вирсавии также получили сильную поддержку со стороны юаньских правителей благодаря проповеди тибетских буддийских учений и созданию монгольской письменности. Это позволило установить тесные отношения между монгольскими правителями и тибетскими буддийскими вождями. Впоследствии в районе Монголии было основано большое количество тибетских буддийских монастырей, в которых преподавало и проповедовало большое количество тибетских буддийских монахов. Религиозные и философские тексты, такие как «Трипитака», также были переведены на монгольский язык и широко распространены.[[13]](#footnote-13)

Именно по этим причинам тибетский буддизм в конечном итоге одержал верх над исконно монгольской религией шаманизма и стал доминирующей религиозной культурой в монгольском обществе. Более того, сфера монголо-тибетских отношений была очень широкой и охватывала религию, политику, экономику, язык, литературу, медицину, обычаи и одежду. Царское правительство прекрасно осознавало тесные религиозные и культурные связи между двумя народами, поэтому наличие информации обо всех аспектах Тибета помогло бы во всех делах с Монголией.

В XVII веке бурятские монголы, ведущие кочевой образ жизни вокруг озера Байкал, и Tоргууд Западной Монголии, мигрировавшие из северо-западного Китая в низовья Волги, были завоеваны Россией. Оба были ламаистами и имели тесные религиозные связи с Тибетом. В то время русские православные миссионеры требовали уничтожения ламаистских монастырей и свержения власти лам. Но одновременно царю также советовали, что помощь лам можно использовать для установления российской власти в Лхасе и тем самым ослабить влияние династии Цин в Азии.[[14]](#footnote-14) Таким образом, с начала XVIII века Россия начала предоставить политическое убежище ламаизму и постепенно узаконивать его. Этот шаг, что царя по использованию лам для содействия расширению влияния царского правительства в Азии, оказал влияние на бурятских и тюркских лам, особенно на высших лам. Они в обмен на благосклонность царя, изо всех сил старались показать свою лояльность и активно работали на внутреннюю и внешнюю политику царского правительства.[[15]](#footnote-15)

Таким образом, внимание к Тибету было реальной потребностью царского правительства для поддержания внутренней стабильности и, следовательно, дальнейшего развития своего влияния в Азии.

### 1.3.3 Военные причины изучения тибетологии

 Россия изначально была страной, не имеющей выхода к морю. Захват мировых морских вод был стратегической целью, которую неустанно преследовали сменявшие друг друга цари в своем стремлении достичь мировой гегемонии.

С развитием капитализма в России появилось сильное желание захватить внешние рынки и источники сырья, поэтому российское правительство активно проводило свою стратегию продвижения на юг, в Индийский океан. Российское правительство стремилось приобрести незамерзающие порты в теплых водах побережья Индийского океана и в то же время сформировать флот в Индийском океане. Этот флот, вместе с Балтийским, Черноморским и Дальневосточным флотами, стал бы мощной мировой военно-морской силой. Тибет был самым удобным местом, которое Россия могла использовать в качестве сдерживающего фактора для Индии. Одной из целей России при получении информации о Тибете из различных источников было играть координирующую роль на юг к Индийскому океану. Николай Михайлович Пржевальский, пионер русской экспедиции в Тибет, признал большое значение и исследовательскую ценность Тибета для России. [[16]](#footnote-16)

### 1.3.4 Дипломатические причины изучения тибетологии

Тибет расположен на северо-западе Китая, граничит с Синьцзяном и Цинхаем на севере, Сычуанью и Юньнанем на востоке, Кашмиром на западе и Индией, Непалом, Сиккимом, Бутаном и Мьянмой на юге. Стратегическое положение Тибета имеет огромное значение. Идея соперничества Великобритании и России за Тибет существовала уже давно в то период.[[17]](#footnote-17)

Еще в конце XIX и начале XX веков британцы пытались установить контроль над центральным и южным Китаем, оккупировав Тибет и открыв доступ из Индии в Сычуань и вниз по реке Янцзы к Восточно-Китайскому морю. Проект "Желтороссия" царской России предполагал вторжение в Китай путем проведения линии от Чогорийских вершин в Синьцзяне до Владивостока и передачи России всех земель к северу от этой точки. Сюда входили китайский Синьцзян, Монголия, Северо-Восточный Китай и Тибет.

Было две основные причины, по которым Россия и Британия воевали за Тибет.

1. Проникнув в Тибет и угрожая Британской Индии, это поставило Россию в выгодное положение для соперничества с Британией за гегемонию в Центральной Азии.
2. При необходимости Тибет использовался как разменная монета для заключения политических сделок с Великобританией. Поэтому одновременно с вторжением британцев в Тибет, царские русские также активизировали свои расследования и исследования Тибета. Много раз в Тибет через Монголию, Ганьсу и Цинхай отправлялись следственные группы и экспедиции для сбора информации.

Подводя итог, можно сказать, что интерес России к Тибетскому региону имел глубокие исторические корни и политические, экономические, военные и дипломатические цели. Именно таким образом возникло изучение Тибета в России.

## 1.4 Характеристики тибетологии в царский период

## 1.4.1 Сугубо практическая цель

Изучение тибетологии в России началось уже под эгидой российского правительства, и многие тибетологи в основном занимались сбором информации для российского Министерства иностранных дел и других ведомств. Царское правительство всегда использовало Русскую духовную миссию в Пекине как важный канал для получения информации о Китае. Например, 8 августа 1818 года царское правительство издало директиву духовной комиссии в Пекине докладывать российскому правительству о положении в Китае (собирать книги, карты, семена, особенно семена растений, которые можно выращивать в России, растения и минералы, которые можно использовать, и т.д.).[[18]](#footnote-18) Таким образом, помимо проповеди, перед членами комиссии стояла важная задача докладывать российскому правительству о внутренней ситуации в Китае, чтобы российское правительство могло понять все аспекты китайской экономики и культуры.[[19]](#footnote-19) Поэтому изучение истории и культуры Тибета в России исходило из потребностей внутренних экономических, политических, военных и дипломатических реалий и постепенно сложилось в систему. Как утверждал русский индолог И.П. Минаев: «В России изучение Востока никогда не было и не могло быть абстрактным.» Поскольку Россия была так близка к Востоку, он никогда не мог изучаться абстрактно. Русские интересы с самого начала были тесно связаны с Востоком. Поэтому российский ориентализм также отражает прагматический характер.[[20]](#footnote-20)

В целом, прагматическая тибетология доминировала в России до Октябрьской революции.

### 1.4.2 Упор на развитие лингвистических навыков и изучение языкознания

Ранние российские тибетологи придавали большое значение изучению китайского, тибетского и монгольского языков. Начиная с XIX века, регион Бурятия в составе России был одним из традиционных центров тибетологического образования в России. Находясь под влиянием тибетской буддийской культуры, буряты активно изучали и распространяли классический тибетский язык, начиная с XVII века, с помощью тибетских монахов. С конца XIX до начала XX века классический тибетский язык стал важной частью культуры бурятского народа. Тибетские рукописи играют важную роль во всех направлениях бурятской культуры. Изучение и использование тибетского языка было не только основой системы образования в бурятских буддийских монастырях, но и широко применялось в религиозных ритуалах и медицине. Многие бурятские ученые достигли высокого уровня владения тибетским языком.

### 1.4.3 Упор на накопление литературы и других материалов

Со времен Петра I Россия придавала большое значение изучению литературной истории этнических меньшинств Китая. В первый и средний периоды правления династии Цин основное внимание уделялось маньчжурам и монголам. В конце династии Цин исследования сосредоточились на монголах и тибетцах. Благодаря политике и поддержке царского правительства в России сохранилось много ценных материалов по истории культуры этнических меньшинств Китая. Научное сообщество тибетологии в России собирало документальные и вещественные материалы о Тибете как можно более подробно, через официальные и частные источники. Некоторые из этих конкретных материалов даже уникальны. Н.Я. Бичурин, например, провел 14 лет в Пекине в качестве главы 9-й Русской духовной миссии в Китае, за это время он собрал огромное количество китайской текстовой истории. По возвращении около 6500 килограммов багажа, из которого все, кроме одного ящика было его собственные рукописи, другие были источники на китайском, маньчжурские и тибетские исторические тексты. Кроме того, монастыри калмыцкого и бурятского регионов России также напечатали большое количество книг на тибетском и монгольском языках, которые в основном были взяты из буддийских текстов, таких как «Ганджур» и «Танджур».[[21]](#footnote-21)

Раннее внимание к сбору тибетских литературных материалов способствовало дальнейшему развитию тибетологии в России.

### 1.4.4 Фокус на переводе и изучении тибетских текстов

От первоначальной интерпретации первых тибетских текстов, собранных Г.Ф. Миллером и П.С. Палласом, до изучения и сопоставления тибетских текстов ранними тибетологами, такими как Я.И. Шмидт, Н.Я. Бичурин и В.П. Васильев, очевидно, что акцент на перевод и изучение тибетских литературных текстов является традицией в российской тибетологии и выдающимся вкладом в мир тибетологии со стороны российского тибетологического сообщества. Тибетологи царской России были известны в международной тибетологии количеством переводов тибетских текстов, их широким охватом и влиянием. Например, они переводили «История буддизма в Индии», «Лубум карпо», «Ганджур» и «Чжуд-ши» и т.д.

### 1.4.5 Ученые немецкого происхождения внесли важный вклад

Большинство ранних российских тибетологов были учеными немецкого происхождения. Большинство из них внесли большой вклад в изучение ранних тибетологических исследований в России, а многие из них даже сделали эпохальный вклад.

Например, ученый немецкого происхождения Я.И. Шмидт, чья публикация «Грамматики тибетского языка» и «Тибетско-русского словаря» ознаменовала становление российской тибетологии. Эти две книги являются важнейшими пособиями для исследователей российского тибетологии. Также известен немецкий ученый А.А. Шифнер, который в 1869 году перевел и опубликовал немецкий перевод «Истории буддизма в Индии» на тибетском языке и тем самым завоевал международную репутацию в тибетологии. Кроме того, Герман Ольденбург, ведущий ранний буддийский ученый, также был немецкого происхождения, и его знаковым трудом по буддизму является «Будда: его жизнь, учение и община» (нем.: «Buddha: Sein Leben, seine Lehre, seine Gemeinde»), который он опубликовал в 1881 году. На русском языке этот труд был впервые опубликован в 1884 году.

### 1.4.6 Большое количество рукописей, но они были опубликованы небольшим тиражом

Из-за давних ограничений, связанных с крепостным правом и авторитаризмом, условия для научных исследований в царский период сильно отличались от западных стран, таких как Великобритания и Франция. Многие рукописи русских тибетологов накапливались, но из-за недостатка средств, а также отсутствия типографии и цензуры, их ценные работы не могли быть успешно опубликованы.

Посмертная рукопись В.П. Васильева, например, в два раза больше его опубликованных работ, а его самые научные труды по буддизму до сих пор пылятся в российских архивах. Возьмем, к примеру, одну из этих рукописей, «Описания Западных стран» (Си-юй-цзи) Сюань-цзана, которая представляет собой перевод В.П. Васильевым полного текста «大唐西域记». Если бы он был успешно опубликован в то время, это дало бы честь российской тибетологии впервые перевести эту работу на европейский язык. Однако прошлое нельзя изменить.[[22]](#footnote-22)

Хотя после Октябрьской революции рукописи имперских российских тибетологов постепенно были признаны научным сообществом, сопоставлены и опубликованы одна за другой, те работы, которые сейчас сопоставлены и опубликованы, составляют лишь очень малую их часть из-за огромного количества рукописей, оставленных российскими тибетологами, и того факта, что они настолько старые, что почерк некоторых из них неразборчив, а работа по корректуре чрезвычайно трудна.

# Глава II. Российские тибетологи конца XIX – начала XX века

В России имеют хорошие академические традиции. Тибетологи в этой стране никогда не прекращали изучать тибетологию. Российская тибетология охватывает различные направлении науки, такие как религия, язык, география, медицина, искусство и так далее. Многие ученые, работающие в направлении тибетологии, могут заниматься более чем одном направлением исследований, поэтому приведенная ниже классификация основана на степени значимости вклада ученого в соответствующее направление, и не все представленные ученые специализируются только в одном направлении.

## 2.1 Ведущие ученые тибетского буддизма конца XIX – начала XX века

Среди западных стран Россия одной из первых заинтересовалась тибетским буддизмом, который, как одна из традиционных религий России, уже существовал на российской территории в начале XVII века (когда некоторые калмыки стали российскими подданными).[[23]](#footnote-23) Изучение тибетского буддизма началось еще в XVIII веке, более 300 лет назад. На интерес царской России к тибетскому буддизму в основном повлияли как внутренние, так и внешние факторы.

Для самой России тибетский буддизм является одной из четырех традиционных религий России. Последователи буддизма в основном проживают в Сибири и на Дальнем Востоке, где живут несколько кочевых народов, таких как буряты, калмыки и тувинцы.[[24]](#footnote-24) Тибетские буддийские организации в этих регионах, в свою очередь, имеют тесные связи с тибетскими и монгольскими ламами в Китае. Это дало России внутреннюю мотивацию для проведения всестороннего и систематического изучения тибетского буддизма в Китае. Изучая тибетский буддизм в Китае, Россия сможет лучше контролировать свои собственные тибетские буддийские приходы и в то же время освободить свои тибетские буддийские организации от зависимости от тибетских и монгольских лам Китая. В царский период русское правительство также способствовало развитию буддизма. В 1741 году царица Елизавета I издала указ о косвенном признании буддизма, освобождении лам от налогов и содействии распространению учения бурятских лам среди населения.[[25]](#footnote-25) А в 1764 году Екатерина II учредила пост Пандита-хамбо-ламы, который является лидером буддистов Восточной Сибири и Забайкалья. Это считается признанием буддизма в качестве одной из государственных религий России.

С внешней стороны, границы Китая были центром российской внешней экспансии в царский период, особенно после поражения России в Крымской войне 1856 года, когда фокус российской внешней экспансии еще больше сместился в сторону этих регионов. Тибетский буддизм не только занимал видное место в этих регионах, но и играл важную роль в отношениях между пограничными правительствами и центральным правительством, выступая в качестве связующего звена между ними.[[26]](#footnote-26) В результате все более активная внешняя экспансия побудила царское правительство к углубленному изучению тибетского буддизма.

Именно благодаря сочетанию внутренних и внешних факторов тибетские буддийские исследования в царский период достигли относительно плодотворных результатов, став не только важной силой в продвижении российского китаеведения, но и блестящим членом международного поля тибетологических исследований.

Изучение тибетского буддизма в царской России началось в XVIII веке и впервые было проведено иностранными академиками, работавшими в Российской Императорской академии наук, и достигло определенных результатов. Например, Я.И. Шмидт, академик немецкого происхождения, перевел и опубликовал издание «Ганджура», перевел и представил «Улигерун-Далай». Но только в XIX веке изучение тибетского буддизма учеными царской России действительно началось и быстро расцвело, достигнув в середине и конце XIX века уровня мирового класса с появлением большого числа выдающихся ученых, изучающих тибетский буддизм. Они были ответственны за многие «первые шаги» в истории изучения тибетского буддизма в России, да и во всем мире. Например, А.А. Шифнер первым в мире изучил «Лубум карпо», основополагающий текст тибетской религии бон («бон» - транслитерация тибетского слова). В.П. Васильев перевел и дополнил единственный перевод «Буддийский терминологический лексикон», и первым в России начал изучение литературу тибетской религии «Пагсам Чжонсан». Среди этих выдающихся исследователей тибетского буддизма, появившихся в России в XIX веке, Н.Я. Бичурин и В.П. Васильев, несомненно, являются наиболее представительными и знаковыми фигурами. Поскольку именно они подняли изучение тибетского буддизма в России, да и вообще китаеведение, на новую высоту.

С конца XIX до начала XX веков изучение тибетского искусства стало зарождаться в контексте тибетологии. Это включало изучение тибетской архитектуры, живописи, скульптуры и специфических географических и этнографических особенностей тибетского региона. В этом контексте родились Международная ассоциация по изучению Средней и Восточной Азии и «Bibliotheca Buddhica». «Bibliotheca Buddhica» представила миру каталоги искусства и описания артефактов, составленные тибетологами со всего мира.[[27]](#footnote-27) Изучение тибетского искусства в этот период также было в значительной степени связано с тибетским буддизмом. Например, архитектурное искусство буддийских монастырей, иконы и религиозные книги с картинками.

Следующие подразделы будут посвящены выдающимся ученым, изучавшим тибетский буддизм с конца XIX до начала XX века.

### 2.1.1 В.П. Васильев, 1818-1900

Во второй половине XIX века В.П. Васильев продолжил традицию изучения тибетского буддизма в России и поднял ее на новый уровень. Российская наука признает буддийские исследования Васильева как имеющие высочайшую академическую ценность. Его работы по северному буддизму были широко признаны более поздними учеными.[[28]](#footnote-28)

В.П. Васильев родился в Нижнем Новгороде в 1818 году. В 1834 году он поступил на факультет восточных языков Казанского университета, где учился у известного монголоведа О.М. Ковалевского, а в 1837 году защитил докторскую диссертацию по монгольскому тексту «Дух Алтан-гэрэл’а». Поскольку в Казанском университете планировалось создать кафедру тибетского языка, было решено отправить Васильева на учебу в Китай, чтобы в будущем он мог ее возглавить. Они надеются, что Васильев станет выдающимся преподавателем тибетского языка и выдающимся исследователем географии, истории и религии стран Восточной Азии. В 1840 году Васильев приехал в Китай с 12-й русской духовной миссией в Пекине, где прожил 10 лет и приобрел отличное знание китайского, маньчжурского, монгольского, санскрита, тибетского и тюркских языков. В 1850 году Васильев вернулся в Россию, чтобы преподавать в Казанском университете, привезя с собой ряд ценных текстов, в том числе тибетских. В 1855 году факультет восточных языков Казанского университета был объединен с восточным факультетом Санкт-Петербургского университета, и Васильев был переведен туда. С тех пор он оставался в Санкт-Петербургском университете до своей смерти в 1900 году. В 1866 году он был избран членом-корреспондентом Российской академии наук, а в 1886 году стал ее действительным членом. Васильев был автором многочисленных работ по истории, географии, религии, филологии и литературе, и был вторым после Н.Я. Бичурина самым известным русским специалистом по Китаю.

В 1853 году В.П. Васильев начал каталогизацию китайских, маньчжурских и тибетских книг в библиотеке Казанского университета. Ковалевский считает, что коллекция тибетских текстов Васильева включала редкие книги, большинство из которых не были напечатаны в Пекине. Таким образом, если бы правительство решило открыть кафедру тибетского языка в Казанском университете, будущие преподаватели нашли бы в библиотеке ценный исследовательский материал для своей работы, которого хватило бы им на долгие годы. Васильев привез относительно немного книг на монгольском языке, но и они обогатили их библиотеку. Поэтому можно надеяться, что Васильев проведет систематическую каталогизацию имеющихся у них книг на китайском, маньчжурском и тибетском языках. Публикация такой библиографии позволила бы востоковедам за рубежом кратко ознакомиться с коллекцией Казанского университета и тем самым расширить научные контакты.[[29]](#footnote-29)

Во время своего пребывания в Китае В.П. Васильев систематически и тщательно изучал буддийские тексты на китайском и тибетском языках, составив свой знаменитый труд «Буддизм, его догматы, история и литература». В предисловии к своему «Общему обозрению», опубликованному в 1857 году, он писал, что этот общий трактат о буддизме - лишь малая часть его работы. Книга содержит следующие разделы: изложение буддийской доктрины; обзор буддийской литературы; история буддизма в Индии; история буддизма в Тибете; путешествия Сюань-цзана по Индии. Разделы органично связаны между собой и содержат практически все знания о буддизме.[[30]](#footnote-30) В итоге Васильев опубликовал только «Общее обозрение» в своей работе «Буддизм, его догматы, история и литература» и «История будизма в Индии», которые занимают важное место в истории буддологии. Самая большая из буддологических рукописей Васильева – «Буддийский терминологический словарь». Словарь представляет собой в основном русский перевод «Mah vyutpatti» Васильева. «Mah vyutpatti» — это буддийский словарь, составленный монахом Фа Юнем из монастыря Цзиндэ в период правления династии Южного Суна, состоящий из 7 томов и 64 текстов, в которых классифицируются и объясняются санскритские имена, разбросанные по сутрам. Другая рукопись, оставленная Васильевым, называется «Обозрение буддийской литературы» и состоит из двух частей. Первая часть, «Обозрение буддийской литературы по школам», но она не была завершена. Во второй части работы приводится перевод труда 1654 года, составленного монахом Чжи Сюем, под названием «阅藏知津». Это подробный анализ китайского буддийского канона и весьма информативная работа по буддизму. Большую ценность представляет также рукопись «История буддизма в Тибете». Она основана на второй части «Пагсам Чжонсан», важного документа школы Гэлуг тибетского буддизма, и включает приложение с исторической хронологией, подготовленной автором оригинала и переведенной Васильевым в соответствии с европейской хронологией.

В.П. Васильев был приверженцем создания кафедры преподавания и изучения тибетского языка. Поскольку основной целью его обучения в Пекине было создание в будущем кафедры тибетского языка в Казанском университете, во время учебы в Китае он уделял достаточно внимания тибетскому языку и буддизму. По возвращении в Россию он составил подробную программу преподавания, состоящую из трех частей: тибетского языка, тибетской истории и литературы.[[31]](#footnote-31) Но, к сожалению, по разным причинам его пожелания не были реализованы. Только в 1914 году во Владивостокском Восточном институте была создана первая в истории России кафедра тибетского языка, которую возглавил Г.Ц. Цыбиков.[[32]](#footnote-32) В последние годы жизни здоровье Васильева ухудшилось, но он продолжал свои научные исследования. К сожалению, большинство его работ не было опубликовано, и он оставил после себя в два раза больше рукописей, чем опубликованных работ.[[33]](#footnote-33)

### 2.1.2 Ф.И. Щербацкой, 1869-1942

 Ф. И. Щербацкой имеет всемирную репутацию выдающегося востоковеда и специалиста по санскриту, а также был одним из основателей российской школы буддизма.[[34]](#footnote-34) Щербацкой родился 19 сентября 1866 года в Кельце, Польша, в семье матери-англичанки, которая очень заботилась об образовании Щербацкого. В 1884 году он закончил гимназию в Царскосельской гимназии и поступил на историко-филологический факультет Петербургского университета, где изучал филологию и санскрит у И.П. Минаева. В 1889 году Щербацкой окончил Петербургский университет, где изучал санскрит у С.Ф. Ольденбурга, пока Минаев был отправлен в Бирму. После этого он остался в университете, чтобы продолжить обучение, готовясь стать профессором индологии. Вскоре он был отправлен за границу для изучения индийской поэтики у профессора Г. Бюлера в Вене, Австрия. В этот период он выбрал индийскую поэтику в качестве своей специальности и углубленно изучал оригинальные тексты индийской поэзии. В 1893 году Щербацкой возвращается в Россию. Только после участия в Международном конгрессе востоковедов в Риме в октябре 1899 года Щербацкой вернулся к изучению индологии. Позже, в Бонне, Германия, он изучал с профессором Г. Якоби оригинальные философские тексты, что послужило прочной основой для его будущих исследований в направлении индийской философии.

В 1897 году вместе с С.Ф. Ольденбургом Ф. И. Щербацкой отредактировал всемирно известную научную книгу Bibliotheca Buddhica, которая была опубликована в более чем 30 томах, 14 из которых содержали тексты о древних тибетских буддийских текстах и истории буддизма, а также многочисленные обзоры работ о Тибете. В 1900 году Щербацкой вернулся в Россию из Бонна, Германия, и был назначен лектором санскритской литературы на Восточном факультете Петербургского университета, где начал преподавать санскрит. Первые годы его преподавания в университете совпали с началом полного развития изучения истории культуры Центральной Азии в России, созданием нескольких международных научных обществ и организацией археологических экспедиций. В 1905 году Щербацкой отправился в Ургу в качестве переводчика 13-го Далай-ламы, а в 1910 году он сопровождал делегацию в Тибет, где был принят 13-м Далай-ламой и обсуждал священные писания с местными монахами и мастерами. С 1910 по 1911 год Щербацкой провел более года в Индии, где он сосредоточился на изучении санскритских буддийских текстов. За это время были собраны различные философские кодексы и фотографии. После возвращения в Россию он сотрудничал с известными буддийскими учеными, такими как С. Леви во Франции, Д. Росса в Англии, Валле-Пуссэна в Бельгии, Огихара Унрай в Японии и О.О. Розенберг в России, и систематически изучал «Абхидхармакоши». В 1918 году он стал членом Российской академии наук, будучи избранным С.Ф. Ольденбургом и другими выдающимися буддийскими учеными. С 1927 по 1928 год Щербацкой читал семестровые курсы по истории буддизма на Восточном факультете Ленинградского университета с целью изучения «История буддизма», а с 1928 по 1930 год был директором Института буддийской культуры при АН. В 1937 году он подвергся резкой политической критике, многие его ученики были подвергнуты критике или арестованы. В 1941 году, в начале Отечественной войны, большая группа ученых, в том числе и Щербацкой, была эвакуирована в поселок Боровое в Северном Казахстане. Он умер там 18 марта 1942 года в возрасте 76 лет.[[35]](#footnote-35)

Ф.И. Щербацкой был великим буддийским ученым и педагогом, внесшим выдающийся вклад в буддийскую логику и философию. Он опубликовал множество работ и книг в направлениях санскрита и тибетологии, шесть из которых являются монографиями. Главные из них: «Теория познания и логика по учению позднейших буддистов», «The Central Conception of Buddhism and the Meaning of the Word "dharma"», «The Conception of Buddhist Nirvana», « The Buddhist logic», «Дармакирти. Обоснование чужой одушевленности. С толкованием Винитадева» и т.д... Кроме того, он перевел на английский язык «Madhyānta-Vibhanga», на русский - «Abhidharmakoçakārikāḥ», а также несколько других тибетских текстов. Его работы основаны на оригинальных санскритских и тибетских текстах и сопровождаются подробными комментариями.[[36]](#footnote-36)

Ф. И. Щербацкой был ведущим ученым в направлениях буддийских и тибетских исследований в бывшем Советском Союзе и пользовался влиянием в мире науки, являясь почетным членом ряда академических обществ в Великобритании, Германии и Франции. Он основал Ленинградскую школу российского буддизма и был блестящим исследователем буддизма как Махаяны, так и Хинаяны.

Кроме того, как ученый-просветитель, он вдохновлял своих студентов интересоваться философией, особенно буддийской, основываясь на своем глубоком понимании индийской духовности. В то же время он еще больше расширил базу своего преподавания, включив тибетский язык в сферу изучения буддизма. Под его руководством появился ряд выдающихся тибетских ученых, таких как А.И. Востриков, Е.Е. Обермиллер и др. Е.Е. Обермиллер известен своим переводом на английский язык знаменитого исторического труда «Историю буддизма» Будона Ринчендуба. Востриков стал ведущим европейским автором каталога тибетских исторических документов со своей работой «Тибетская историческая литература».

### 2.1.3 Г.Ц. Цыбиков, 1873-1930

 Г.Ц. Цыбиков был также одним из самых выдающихся тибетологов своего времени, причем не только как тибетолог, но и как путешественник, религиовед, этнограф, монголовед, лингвист и бурятский педагог.

Г.Ц. Цыбиков родился в апреле 1873 года в Урда-Ага, Забайкалье, с пяти лет изучал с отцом монгольский язык, в семь лет был учился в Агинское приходское училище, в одиннадцать лет поступил в Читинскую гимназию, а в 1893 году был принят бесплатно на медицинский факультет Томского университета как выдающийся выпускник. Во время своих путешествий Цыбиков познакомился с тибетским языком, тибетским буддизмом, обычаями и культурой монголов, изучил все памятники и храмы по пути следования, подробно описал легенды об их основании, экстерьеры и интерьеры.[[37]](#footnote-37) После возвращения из поездки в Ургу, в 1895 году, Цыбиков поступил в Восточный институт Санкт-Петербургского университета. После окончания Восточной академии Санкт-Петербургского университета Цыбиков был направлен в экспедицию в Тибет Русским географическим обществом. В то время цинское правительство запретило иностранцам въезд в Тибет, за исключением буддистов, родившихся в азиатских странах.[[38]](#footnote-38) Тот факт, что Цыбиков ранее изучал тибетский буддизм и что он был бурят-монголом, свободно владеющим монгольским и тибетским языками, делал его еще более подходящим для экспедиции в Тибет. Он был выбран Географическим обществом для участия в секретной и всесторонней экспедиции в Тибет, отправился из Урги 25 ноября 1899 года с караваном верблюдов и прибыл в Лхасу в 1900 году, где пробыл до 1901 года. За это время он посетил основные города и религиозные центры Тибета. Во время своего путешествия он не только сделал большое количество фотографий, но и собрал большое количество буддийских писаний и других книг, в общей сложности 333 тома тибетских ксилографов, включая очень ценные тибетские книги как «Ганджур» и «Танджур». Это чрезвычайно редкие книги, составленные индийцами, тибетцами и другими авторами, охватывающие буддизм, буддийскую философию, историю, медицину, логику и филологию.[[39]](#footnote-39) Благодаря поездке Цыбикова в Тибет, тибетология и востоковедение в России получили актуальную информацию об этой древней буддийской святыне и ее столице. Собранные им сведения также стали основной базой для российских востоковедов, ведущих тибетологические, в том числе буддийские исследования. По возвращении в Россию он был назначен преподавателем Владивостокского восточного института, где преподавал до Октябрьской революции. В 1928 году он был приглашен в Иркутский университет, где преподавал до самой смерти.

В трудах Г.Ц. Цыбикова содержится богатейшая информация о буддийских общинах и жизни, недоступная посторонним, а его подробные и глубокие описания мест, которые он посещал, и даже многочисленные фотографии в одиночку делают его работы одними из самых ведущих трудов его современников, а его исследования до сих пор представляют большую научную и документальную ценность. Например, «О центральном Тибете», «Цзонхава и его сочинение Лаи-рим Чэн-По», «Буддист паломник у святынь Тибета», «Буддист-паломник у святынь Тибета», «Пособие для изучения тибетского языка» и т.д.

Цыбиков, первый российский ученый, изучавший тибетский буддизм в Тибете и вернувшийся в Россию, был первым российским ученым, изучавшим тибетский буддизм в Тибете и успешно вернувшимся в Россию. На основе этой экспедиции он написал свой всемирно известные труды о буддизме, в которых впервые подробно описал облик буддийских монастырей Тибета, их управление, образование монахов и главных деятелей тибетского буддизма, раскрыв для всего мира тайны этого святого места буддизма. Ни один иностранный путешественник, проникавший в Тибет, открыто или тайно, в то время не имел свободы приблизиться к этим религиозным, политическим и культурным центрам тибетского региона, проанализировать и прокомментировать их историю, географию и политику так подробно, как это сделал Цыбиков, что сделало его одним из самых продуктивных азиатских тибетологов и востоковедов, изучавших Тибет и его столицу Лхасу с конца XIX до начала XX века.[[40]](#footnote-40)

## 2.2 Ведущие ученые тибетской медицины конца XIX – начала XX века

 Тибетская медицина является неотъемлемой частью древней культуры Тибета и была одним из основных исследований тибетологов на протяжении веков. Тибетская медицина занимает важное место в исследованиях тибетских ученых, традиционной медицины и медицинской антропологии в различных странах за рубежом. С середины XIX века русские проявляли большой интерес к тибетской медицине, появился ряд исследователей, которые опубликовали трактаты и переводы. Основным выдающимся вкладом российских тибетологов конца XIX - начала XX вв. был перевод классических тибетских медицинских сочинений, особенно «Чжуд-ши». Строго говоря, некоторые из них были медицинскими библиографами, например, П.А. Бадмаев и А.М. Позднеев, которые последовательно выполнили несколько переводов «Чжуд-ши». Правда, они перевели только первую и вторую части, которые по общему объему составляют лишь около 15% всей книги. Но это было началом более глубокого понимания тибетской медицины для зарубежных стран. Ведь до этого, еще в 1860 году, царь Александр II приказал А.А. Бадмаеву (старший брат П.А. Бадмаева) перевести «Чжуд-ши» на русский язык и выделил на эту работу часть своих военных средств, но было успешно.[[41]](#footnote-41) Примерно в то же время другой русский ученый, Донбо-Даши Ульянов, также выполнил эту работу, но он перевел только первую часть, «Тантру основ», которая была более качественной и более точной.[[42]](#footnote-42)

### 2.2.1 П.А. Бадмаев, 1851-1919

 Год рождения П.А. Бадмаева точно не установлен, но зафиксирован в 1849, 1810 или 1851 году.[[43]](#footnote-43) Бадмаев был бурят-монголом, известным тибетским врачом и травником, и первым перевел «Чжуд-ши» на русский язык. Он окончил гимназию в Иркутске, затем учился на факультете восточных языков Петербургского университета с 1871 по 1875 год. С 1875 по 1893 год он работал на российской дипломатической службе по монгольским и тибетским делам. После смерти своего брата, А.А. Бадмаева, он возглавил тибетскую аптеку брата в Санкт-Петербурге. Он сумел завоевать доверие Александра III и Николая II и долгое время занимался лечением Алексея Николаевича. Он решительно убеждал царя включить Тибет, Монголию и Китай в состав России и предупреждал его о британской угрозе в этом отношении. Но его опасения по поводу Великобритании действительно сбылись, и после смерти Александра III Великобритания направила войска в Тибет. С 1895 г. издавал первую частную газету Забайкалья «Жизнь на Восточной окраине». В 1909 г. основал «Первое Забайкальское горно-промышленное товарищество», занимавшееся разработкой золотых приисков. В 1902 г. произведен в действительные статские советники. Выступал с проектами железнодорожного строительства в Монголии.

В 1898 году он опубликовал свою знаменитую работу «О системе врачебной науки Тибета». В 1903 году он опубликовал «Главное руководство по медицине Тибета. Шуд-ши.», его сокращенный перевод первых двух частей «Чжуд-ши», содержит его введение, излагающее основные положения тибетской медицины. На это у него ушло более десяти лет.

После Февральской революции П.А. Бадмаев был сослан в Хельсинки, а после Октябрьской революции, в 19-1920 годах, находился в заключении в городской тюрьме Санкт-Петербурга и в лагере Чизман. Он умер в 1920 году.[[44]](#footnote-44)

Его исследования по тибетской медицине были достаточно успешными и имеют определенный статус не только в России, но и в международных тибетских кругах. Основное упоминание о его научном трактате можно найти в книге «За кулисами царизма [Архив тибетского врача Бадмаева]» (1925), которая содержит интересные оригинальные документы, письма, записки самого Бадмаева и других выдающихся людей того времени.

### 2.2.2 Н.В. Кирилов, 1860-1921

Н.В. Кирилов был врачом, этнографом и археологом, который провел впечатляющее исследование тибетской медицины. Он родился в 1860 г. в Вышнем Волочке Тверской губ., окончил Московский университет в 1883 г. Затем в течение двенадцати лет с 1884 по 1896 гг. работал в Забайкалье. На протяжении всех этих лет он пытался преодолеть языковые, культурные различия и материальные лишения.

С 1889 по 1912 год он опубликовал ряд работ по тибетской медицине, исследуя отношения между ламами и врачами, пытаясь раскрыть секреты тибетской медицины и врачевания ламы, изучая тибетскую медицину в религии бурятских лам и обсуждая особенности тибетской медицины в Забайкалье. В 1889 году он быстро опубликовал три статьи: «О тибетской медицине бурятских лам», «Тибетская медицина у бурятских лам» и «Разоблаченные тайны тибетской медицины и средства борьбы с ламами». Это означает, что Кирилов разработал свои собственные взгляды на восточную медицину менее чем за пять лет. Его доклады были известны многим сотрудникам Географического отдела, а также привлекли внимание многих священнослужителей. В 1891 году была опубликована его статья «Характеристика тибетской медицины в Забайкалье». В этой статье он указал на «аптека животных продуктов», растений, более приспособленных к пастушеской среде (например, корица, гвоздика, шафран и т.д.), которые часто использовались в кочевых хозяйствах. В 1893 году он опубликовал статью «Тибетская медицина», в которой подробно описал и даже минимальные детали медицины ламаизма. В конце октября 1896 года Кирилов покинул Забайкалье и подарил собственный гербарий, содержащий 1401 объект.[[45]](#footnote-45)

За 12 лет жизни в Забайкалье Н.В. Кирилов достаточно профессионально и самостоятельно занимался исследованиями по тибетской медицине. Ему удалось укрепить позиции европейской медицины среди азиатского населения Забайкалья. Н.В. Кирилов сыграл важную роль в развитии тибетской медицины в России.

### 2.2.3 Донбо-Даши Ульянов, 1844-1913

Донбо-Даши Ульянов был калмыцким ламой, тибетским врачом и переводчиком. Он принадлежал к одной из самых известных эмчи конца XIX и начала XX веков. (Слово «эмчи» происходит от монгольского слова, означающего «врач».)[[46]](#footnote-46) Ульянов родился в 1844 году в Новочеркасском округе Донского казачьего войска. В 1857 году в духовное училище при Эркетинском хуруле изучал тибетский язык. Он продолжил свое медицинское образование в Урге с 1882 по 1886 г. Ульянов путешествовал в Тибет в качестве калмыцкого паломника в 1904-1905 гг. и в 1913 г. опубликовал путевой очерк о своей поездке «Предсказание Будды о доме Романовых и краткий очерк моих путешествий в Тибет в 1904-1905 годы». В том же году он умер.[[47]](#footnote-47)

Его медицинские достижения нельзя игнорировать. Его успех в излечении больных холерой в казачьей области реки Дон в 1892 году доказал подлинность метода лечения этой болезни в соответствии с указаниями тибетских медицинских трудов. Хотя ему удалось вылечить больных холерой, его судили, поскольку лечение было незаконным, но в конце концов его оправдали, учитывая успех лечения и показания его пациентов.[[48]](#footnote-48) В 1901 году он перевел на русский язык I тома «Жуд-Ши» – «Тантру основ», т.е. «Подстрочный перевод 1-й части Тибетской медицины «Завн-Джюд»». Он также обсудил, как чума и проказа рассматривались в тибетских медицинских текстах, опубликовав в 1903 году «Перевод из тибетских медицинских сочинений „Дже-ду-нин-нор“ (гл. 91) и „Хлан-таб“ (гл. 30) Лечение чумы, холеры и проказы».

## 2.3 Ведущие ученые тибетского языка конца XIX – начала XX века

### 2.3.1 А.О. Ивановский, 1863-1903

А.О. Ивановский - известный российский синолог. Он свободно владел несколькими языками, включая китайский, маньчжурский, тибетский и монгольский. Хотя он не был в первую очередь тибетологом, некоторые его переводы текстов внесли значительный вклад в развитие российского тибетологии. Он окончил факультет восточных языков Петербургского университета в 1885 году и путешествовал по Китаю с 1880 по 1901 год. Он был особенно предан изучению этнических меньшинств юго-западного Китая. В 1887 году он сдал магистерскую диссертацию по теме «Инородцы Юго-Западного Китая», а в 1889 году - докторскую диссертацию по теме «Юнь наньские инородцы в период династий Юань, Мин и Дай Цин».[[49]](#footnote-49) Его двухтомный труд «Материалы для истории иностранцев Юго-Западного Китая» представляет определенную ценность для изучения тибетских народов в Юньнани. Он публиковался не только в направлении китаеведения, но и в направлениях маньчжуроведения и тибетологии. «Маньчжурская хрестоматия» представляет из себя исследование перевода санскритской «Праджняпарамита хридая сутры» с оригинальными русскими иллюстрациями, транскрипциями и пояснениями. Данная статья представляет ценность для понимания состояния тибетской буддийской культуры в глазах маньчжуров. Поскольку Ивановский свободно владел китайским, тибетским, маньчжурским и монгольским языками, ему вполне комфортно писать эту статью.
 Конечно, тибетология не была одной из лучших направлений знаний Ивановского, но его вклад как лингвиста в развитие раннего российского тибетологии нельзя отрицать.

### 2.3.2 Б.Б. Барадийн, 1878-1937

Б.Б. Барадийн был выдающимся тибетологом, буддийским ученым и переводчиком. Он родился в 1878 году в семье кочевников в Забайкалье. Окончив школу в Чите, он отправился учиться в частную гимназию П.А. Бадмаева в Санкт-Петербурге. В 1898 году он вернулся на родину и самостоятельно изучал монгольский и тибетский языки. С 1901 года учился на юридическом факультете и в Институте востоковедения Санкт-Петербургского государственного университета, где изучал санскрит, тибетский и монгольский языки у С. Ф. Ольденбурга и Ф. И. Щербатского. С 1905 по январь 1907 года Барадийн был направлен Русским географическим обществом в монастырь Лабранг (или «Лавран»), что стало одним из важнейших событий в истории российского тибетологии, где он собрал большое количество книг на тибетском языке. Тибетский дневник Барадийна, хранящийся ныне в Архиве востоковедов, содержит подробный отчет о деятельности ламы. Также имеется много информации о тибетских текстах, буддийских исследованиях и монгольской системе образования. Почти двести томов важнейших тибетских текстов, привезенных им из монастыря (в основном из монастырской коллекции), не только значительно обогатили собрание Азиатского музея (предшественника Ленинградского отделения Института востоковедения), но и стали незаменимым источником исследований для советской тибетской общины в будущем. См. «Жизнь в Тангутском монастыре Лавран. Дневник буддийского паломника (1906‒1907 гг.)» (2002). С 1907 по 1917 год он был Лектором монгольского языка Санкт-Петербургского государственного университета. После Февральской революции он вернулся в Сибирь и занялся общественно-политической и культурной деятельностью, а в 1917 году стал председателем съезда первого национального конгресса бурят. Затем он внес вклад в возрождение буддизма и повышение грамотности среди бурят. Однако в 1937 году он был осужден за «шпионаж и повстанческую деятельность» и сразу приговорен к смертной казни. Он был реабилитирован на повторном судебном процессе в 1958 году.[[50]](#footnote-50)

Расположенный в уезде Сяхэ провинции Ганьсу, Китай, монастырь Лабранг - один из шести главных монастырей школы Гэлуга, первоначально известный как монастырь Чжаси（扎西寺）, который был построен в 1709 году. В монастыре хранится коллекция из 10 000 культурных реликвий и более 60 000 томов тибетских текстов, что делает его одним из лучших ламасерий в Китае.[[51]](#footnote-51) При жизни Барадийн стал всемирно известным благодаря своим исследованиям монастыря Лабранг. В его книге «Путешествие в Лавран (буддийский монастырь на северо-восточной окраине Тибета)» (1904) подробно описывается его опыт в этот период. Он также перевел и аннотировал тибетский текст о монастыре под названием «Статуя Майтреи в золотом храме в Лавране Бадзара Барадийна» (1924, 98 стр.). Она стала важным справочником для зарубежных тибетских ученых, изучающих монастырь Лабранг и его взаимоотношения с другими монастырями. Несомненно, Барадийн внес вклад в развитие российского тибетологии благодаря своему глубокому владению языком.

## 2.4 Ведущие исследователи Тибета конца XIX – начала XX века

 В начале 1870-х годов Русское географическое общество вступило в золотой век исторической и исследовательской деятельности на китайской границе. В это время в Русском географическом обществе собралась группа выдающихся путешественников и исследователей, которые отправили ряд экспедиций в пограничные районы Китая для проведения всесторонних исследований, открывая для России, да и для всего мира, тайны Центральной Азии. Эти экспедиции подробно обследовали регион, установили географические координаты, составили научные карты, собрали большое количество образцов флоры и фауны и записали этнографическую информацию об этнических особенностях, обычаях, языке и других аспектах жизни местного населения. Тибет был одной из ключевых направлений исследования. Эти экспедиции заложили основу для изучения истории и географии пограничных регионов Китая. Наиболее представительными из многочисленных путешественников-исследователей, направленных Русским географическим обществом в Тибет в этот период, являются Н.М. Пржевальский, Г.Н. Потанин, М.Б. Певцов и П.К. Козлов. Первые трое считаются самыми важными учеными в истории экспедиций Русского географического общества в западный Китай в царский период.[[52]](#footnote-52) Все они достигли богатых результатов в изучении истории китайского пограничья.

### 2.4.1 Н.М. Пржевальский, 1839-1888

«Чтобы понять Тибет, надо ехать в Тибет» - таков был лозунг русских исследователей того времени, и источником этого стремления была атмосфера царской внешней экспансии во второй половине XIX века. Этот период известен в истории российской тибетологии как период освоения. Н.М. Пржевальский - самый представительный исследователь этой эпохи. В 1863 году он окончил Николаевскую академию Генерального штаба, а в 1864 году был избран членом Русского географического общества. Успешные экспедиции Пржевальского в приграничные районы Китая можно разделить на три основных этапа:

1. Монгольская и Тангутская экспедиция в 1870-1873 гг.

2. Лоп-норская экспедиция в 1876-1878 гг.

3. Первая тибетская экспедиция в 1879-1880 гг.

4. Вторая тибетская экспедиция в 1883-1885 гг.

 После завершения экспедиции в Лоп-Нор, в 1878 году Пржевальский представил Русскому географическому обществу отчет о планируемой экспедиции в Тибет, в котором подчеркивалась важность экспедиции в Тибет. Почему Пржевальский стремился предпринять экспедицию в Тибет в это время? Помимо его собственного живого интереса к Тибетскому региону, это было обусловлено, главным образом, международной ситуацией того времени. Уже во время экспедиции Пржевальского в Лоп-Нор англичане вели переговоры с цинским правительством об организации экспедиции в Лхасу с целью открытия торговых путей.[[53]](#footnote-53) Эти шаги, очевидно, повлияли на влияние царизма в Китае и усилили англо-русское соперничество в регионе.

Первая экспедиция Пржевальского в Тибет в 1879 году была основана на его анализе ситуации в Тибете, и вскоре он достиг точки всего в 250 милях от Лхасы, но тибетское правительство отклонило его просьбу о въезде в Лхасу, поэтому ему пришлось вернуться. На обратном пути экспедиция довольно подробно изучила Кокоси, Танггулу, истоки Янцзы и верховья Желтой реки, а Пржевальский составил многочисленные карты дорог, собрал образцы флоры и фауны, познакомился с обычаями тибетского народа и местной политикой, предоставив ценные справочные материалы для изучения тибетологии. Он возглавлял мощную экспедицию, полностью поддерживаемую царем, которая, возможно, была первой официальной русской экспедицией в Тибет. Эта экспедиция зафиксирована в книге «Из Зайсана через Хами в Тибет и верховье Желтой реки» (1883).[[54]](#footnote-54)

Завершив свою вторую экспедицию в Тибет, в 1888 году Пржевальский запланировал новую, но умер от болезни во время путешествия в город Каракуль на берегу озера Иссык-Куль в Западном Туркестане (который был переименован в Пржевальск).

В то время, когда Тибет был еще мало известен внешнему миру, важно, что он смог организовать несколько больших экспедиций для изучения естественной географии, климата, флоры и фауны Тибета и сделать это с определенной научной ценностью. Общая продолжительность его экспедиций составила 12 лет, а общее пройденное расстояние – 31 185 российских миль.[[55]](#footnote-55) Он много писал о Тибете, в том числе «Путешествие к пределам Тибета», «О путешествии в Монголию и в страну Тангутов», «Природа и Животные Северного Тибета», «Монголия и страна Тангутов. Трехлетнее путешествие в восточной нагорной Азии.», «От Кульджи за Тянь-Шань и на Лоб-Нор», «Из Зайсана через Хами в Тибет и на верховья Желтой реки» и «Четвёртое путешествие в Центральной Азии: От Кяхты на истоки Жёлтой реки, исследование северной окраины Тибета и путь через Лоб-нор по бассейну Тарима». После его смерти многие из его работ были переизданы и переведены на различные языки мира. Его близкий друг Н.О. Дубровин написал биографию «Николай Михайлович Пржевальский - Биографический очерк», в которой на основе редких эпистолярных материалов от посторонних лиц описывается жизнь Пржевальского. В 1976 году в Лондоне Дональд Рэйфилд опубликовал «The Dream of Lhasa. The Life of Nikolay Przhevalsky (1839-1888), Explorer of Central Asia»(на английском языке). В Петрограде в то время было много образцов флоры, фауны и минералов, привезенных Пржевальский из Тибета. Это изучал К. Максимович, «научные результаты путешествий Н.М. Пржевальского по Центральной Азии» (1889).

### 2.4.2 Г.Н. Потанин, 1835-1920

 Г.Н. Потанин - известный русский географ, ботаник и исследователь этнографии Азии, учившийся на факультете естественной истории Петербургского университета с 1859 по 1861 год. Его основные экспедиции в Китай были следующими:

1. Первая экспедиция в Монголию в 1876-1878 гг.

2. Вторая Монголо-Тувинская экспедиция в 1879-1880 гг.

3. Первая китайско-тибетская экспедиция в 1884-1886 гг.

4. Экспедиция по восточным окраинам Сычуани и Тибета в 1892-1893 гг. [[56]](#footnote-56)

В 1884 году, через пять лет после завершения двух монгольских экспедиций, Потанин нацелился на Тибетское плато и его окрестности. Стартовав из Пекина, он планировал отправиться на юг по совершенно новому маршруту, еще не известному европейским ученым, чтобы достичь региона Амдо, где он будет проводить исследования и изучение. Затем он вернется в Иркутск через Монголию. С мая по сентябрь 1884 года экспедиция прошла через Пекин, префектуру Баодин（保定府）, гору Вутай (五台山, знаменитая китайская буддийская гора), внутреннемонгольский город Гуйхуа (归化城, ныне Хоххот, Китай), монгольский регион Ордос и Ланьчжоу. Они изучили природные, географические, исторические и этнические аспекты храмовых комплексов горы Вутай и региона Ордос. В конце того же года экспедиция была разделена на три группы для проведения исследований и изысканий. 1885 г. Г.Н. Потанин и его жена после завершения экспедиции в регион Саньчуань отправились в Синин и монастырь Лабранг. Затем они двинулись в восточную часть Тибета, совершив экспедиции в Си-гу и другие места и достигнув Лун-ан-фу. Лун-ан-фу был самой южной точкой путешествия. После завершения экспедиции в Лун-ань-фу они вернулись в Ланьчжоу, где команда снова была разделена на две отдельные команды для проведения экспедиции. Обе команды завершили экспедицию в Си-гу и монастырь Тар соответственно. В 1886 году экспедиция прошла через озеро Цинхай, Монголию и Чахту, завершив первую китайско-тибетскую экспедицию. Экспедиция охватила Восточный Тибет, область Амдо и Центральную Монголию, и Потанин записал все города, поселки и даже деревни, через которые она проходила, с подробной информацией об истории, статусе и торговле важных городов. Подробности экспедиции зафиксированы в «Тангутско-Тибетская окраина Китая и Центральная Монголия».

В 1892 году Потанин снова отправился в свою вторую экспедицию в Китай и Тибет. Во время этой экспедиции, однако, от болезни умерла жена Потанина, поэтому Потанин был слишком расстроен, чтобы продолжать экспедицию, и вернулся. На самом деле экспедиция была осуществлена его спутниками Б.А. Обручевом и М.М. Березовским.

Г.Н. Потанин в своей экспедиции использовал как естественные, так и этнографические исследования. Помимо некоторых геологических исследований, изучения системы флоры и фауны и других естественных дисциплин, его более выдающиеся экспедиции были этнографическими. Во время своих экспедиций он собирал и компилировал китайские народные сказки и легенды. В книге «Тангутско-Тибетская окраина Китая и Центральная Монголия Том Второй» он делит собранные им истории на различные жанры, такие как сказки, мифы и исторические легенды. Одним из них, связанным с Тибетом, несомненно, является «Гэсэр». «Гэсэр» — это всемирно известная эпическая поэма, которая широко передается в устном чтении в тибетских и монгольских регионах Китая.[[57]](#footnote-57) Помимо народных сказок и легенд, религия также является одной из основных тем Потанина, с акцентом на тибетский буддизм и шаманизм, которые практикуются в Тибете и Монголии.

### 2.4.3 М.В. Певцов, 1843-1902

После смерти Пржевальского М.В. Певцов взял на себя ответственность за Тибетскую экспедицию. Он является еще одном представителям экспедиций Русского географического общества в пограничные районы Китая в середине-конце XIX века. За свою жизнь он возглавил три краткосрочные и среднесрочные экспедиции в пограничные районы Китая (две из которых неофициально сопровождали купеческие экспедиции). Хотя по количеству и продолжительности его экспедиции не соответствовали стандартам других. Однако его новаторские методы географической съемки и особый стиль экспедиций сделали его одним из трех лучших западно-китайских экспедиторов царского периода.[[58]](#footnote-58)

Певцов родился в Новгороде в 1843 году и окончил Николаевскую академию генерального штаба в Петербурге в 1872 году, после чего был переведен в Омск, где прослужил около 15 лет. Это был важный период для его среднеазиатских экспедиций. Тремя экспедициями в его жизни были:

1. Экспедиция в Джунгар 1876 года

2. Экспедиция в Монголию и за Великую Китайскую стену 1878-1879 гг.

3. Тибетская экспедиция в 1889-1890 гг.

Экспедиция 1876 года в Джунгар была завершена сопровождением каравана. Хотя поездка не была специально организована для научных целей, а ее снаряжение и маршрут неизбежно были несколько ограничены, были достигнуты некоторые важные результаты. Во-первых, в плане сбора геологических и геологических данных Певцов провел маршрутную съемку на площади 900 кв. км, использовал астрономические наблюдения для определения 6 географических координат, с помощью барометрических измерений определил высоту 17 точек и успешно рассчитал магнитное склонение четырех точек. Он также провел ряд геологических и минеральных наблюдений и собрал множество образцов минералов и горных пород, чтобы предоставить информацию для изучения географии и геологии района. Во-вторых, что касается флоры и фауны, он собрал 18 видов млекопитающих и 62 вида птиц, а также записал место обитания местного дикого верблюда и дикой лошади.[[59]](#footnote-59) Кроме того, он обобщил распределение растительности на северных склонах Тянь-Шаня и описал распределение различных пород древесины в зависимости от высоты над уровнем моря. Тем более, что касается этнографических данных, Певцов собрал широкий спектр этнографических сведений о жителях Джунгарского района, охватывающих этническую принадлежность, обычаи, привычки и религиозные верования. Он также уделил внимание торговой ситуации в регионе, предоставив справочный материал для развития русской торговли в этом районе.

В 1888 году Пржевальский умер. Поэтому в 1889 году он возглавил экспедицию в Тибет с В.И. Роборовским, П.К. Козловым и другими. Он подробно исследовал Восточный Туркестан, Северный Тибет и Джунхар. Экспедиция оказалась весьма плодотворной, так как им удалось нанести на карту в общей сложности около 10 000 миль, определить географические координаты 50 пунктов и провести магнитные наблюдения в 10 из них. В 10 из них были проведены магнитные наблюдения для определения высоты 50 объектов, а также сделано 150 фотографий. Кроме того, Певцов и другие привезли в общей сложности 200 образцов млекопитающих 60 видов (в том числе 50 образцов костей), 1200 образцов рыб 220 видов, 150 образцов рыб 20 видов, 30 образцов амфибий 40 видов и 200 образцов насекомых. Эти образцы будут изучены вместе с другими материалами специалистами в соответствующих дисциплинах после возвращения экспедиции.[[60]](#footnote-60) Помимо этнографических исследований обычаев и религиозных верований местного населения, экспедиция также провела предварительную археологическую запись древних руин в этом районе. Процесс и результаты исследований этой экспедиции в основном зафиксированы в книге «Труды Тибетской экспедиции 1889-1890 гг.».

### 2.4.4 П.К. Козлов, 1863-1935

П.К. Козлов был еще одним известным исследователем Центральной Азии Русского географического общества после Н.М. Пржевальского. С 1883 по 1926 год он совершил исследовательскую экспедицию за границу, которая продолжалась 43 года.

Родился в 1863 году в бедной семье в Смоленске (в семье прасола). В 1882 году Козлов был выбран Н.М. Пржевальский, который искал участника экспедиции в Тибет. В 1883-1885 годах он присоединился к экспедиции в Тибет с Н.М. Пржевальский, в течение этого времени он приобретал знания и навыки в качестве помощника.[[61]](#footnote-61) Затем он продолжил обучение в Александровском реальном училище и окончил его в 1888 году.

Когда Пржевальский умер в 1888 году, Козлов последовал за Певцова в экспедицию. После этой экспедиции, в 1893 году, он снова был направлен Русским географическим обществом в помощь Роборовскому в экспедицию в Центральную Азию. [[62]](#footnote-62)

В 1899-1901 годах Козлов в первый раз сам возглавил экспедицию в Монголию и на Тибетское плато. Эта экспедиция посетила юго-восточную и северную части Тибетского нагорья и привезла большое количество данных для естественно-исторических исследований и образцов фауны. Дневник этой экспедиции был составлен и опубликован под названием «Монголия и Кам». За успех этой экспедиции он был награжден Константиновской Золотой медалью. Через четыре года после этой экспедиции он был снова отправлен в экспедицию в Ургу в 1905 году. Во время этого визита он встретился с 13-м Далай-ламой.

1907 год стал самым важным годом для Козлова, когда он совершил самую важную экспедицию в своей жизни – монголо-сычуаньскую экспедицию. Эта экспедиция продолжалась два года, в течение которых Козлов обнаружил пустыне Гоби руины мертвого тангутского города Хара-Хото эпохи Си Ся и изучил их в мельчайших подробностях. Находка Хара-Хото считается следующим крупным документальным открытием XX века после костей оракула, свитков Хань и документов Дуньхуана.[[63]](#footnote-63)

После этой экспедиции он не смог предпринять ни одной китайской экспедиции из-за Первой мировой войны и русской Октябрьской революции, и был отправлен в другую экспедицию в Монголию только в 1923 году.

Основные работы П.К. Козлова по тибетологии - «Маршрут Тибетской экспедиции М. В. Певцова (1889-1891 годов) и географическое распределение млекопитающих и птиц в местностях, исследованных ею. Ежегодник Зоологического музея Академии наук»(1899), «О Монголо-Сычуаньской экспедиции П. К. Козлова» (1907), «Тибетский далай-лама» (1907), «Монголии и Тибет (по поводу провозглашения независимости)»(1913), «Русский путешественник в Центральной Азии и мертвый город Хара-хото» (1911), «Монголии и Тибет (по поводу провозглашения независимости)»(1913) и т.д.. Масштаб его исследований Тибета был амбициозным и информативным, хотя он не владел тибетским языком так хорошо, как другие тибетологи. Масштаб и смысл его исследования Тибета был настолько амбициозным. Он пытался изучить Вейцзан, Амдо, Сиканг, Монголию и Далай-ламу, включая Сиксию, как единое целое. Величайшим достижением его жизни стало обнаружение им останков города Хара-Хото. Он отправился на поиски города, читая исторические документы, и ему посчастливилось найти среди руин большое количество документов Си Ся, и можно утверждать, что без его открытия тангутоведение не была бы такой, какой она является сегодня.[[64]](#footnote-64) Это тем более важно, что некоторые из этих документов аннотированы на тибетском языке.

# Заключение

После того, как в 1830-х годах венгерский тибетолог Ш.К. Чома стал пионером тибетологии на Западе, ученые из Великобритании, Германии, Франции, Японии, Италии, США, Габсбург-Лотарингской монархии приступили к изучению загадочного горного региона. Сегодня тибетология охватывает большинство дисциплин социальных и естественных наук, представляя собой великолепную междисциплинарную систему и став быстро развивающейся международной дисциплиной, признанной во всем мире. Несомненно, исследования зарубежных ученых в области социальной истории и культурных особенностей Тибета внесли объективный вклад в развитие и совершенствование тибетологии.

Как важная часть мировой тибетологии, развитие российской тибетологии в царский период уникально тем, что:

1. Она зародилась относительно рано. Изучение горных регионов в центре Азии началось в России в 1720-х годах с обнаружения тибетского кодекса монастыря Аблайкит. С тех пор началось бурное развитие тибетологии в царской России.
2. Существуют большие коллекции тибетской литературы. Со времен Петра I российские научные круги сосредоточились на изучении истории и других сведений об этнических меньшинствах Китая, в основном уделяя внимание маньчжурам, монголам и тибетцам в период правления династии Цин. Хотя это было связано со стратегией российского проникновения в сферу влияния Китая, это также привело к успешному сохранению многих ценных источников, касающихся истории и культуры этнических меньшинств Поднебесной. Исследователи из России собирали литературу и материалы о Тибете настолько полно, насколько это было возможно, используя как официальные (например, с помощью Русского географического общества и Русской духовной комиссии в Пекине), так и личные каналы. В конце XIX–начале XX века, благодаря экспедициям Русского географического общества, Россия собрала большое количество тибетских текстов. Это внесло большой вклад в развитие российских исследований региона.
3. Было переведено большое количество тибетских текстов. Изучение тибетологии в России в XIX веке все еще находилось на этапе поиска информации, и в стране не хватало текстов и соответствующих материалов для изучения тибетологии. Таким образом, это был период, когда требовалось большое количество переводов тибетских текстов, чтобы создать релевантный уровню подготовки ученых корпус источников. Большое количество прекрасных тибетологов, появившихся в конце XIX и начале XX веков, перевели значительный по объему текстовый материал. Он охватывал различные области, такие как география, религия и медицина. Среди наиболее ярких примеров можно назвать В.П. Васильева, Ф. И. Щербатского и П.А. Бадмаева. В основном они выполняли переводы классических тибетских текстов, таких как «Пагсам Чжонсан», «Лубум карпо» и «Чжуд-ши». Тибетология царского периода была известна на международном уровне благодаря большому количеству переводов и широкому спектру изучаемых тем.
4. Масштаб исследования был всеобъемлющим. С конца XIX до начала XX века тибетологи расширили направление тибетологических исследований за пределы изучения религии и языка. Изучение тибетской медицины, тибетской культуры, истории и экологии также привлекло внимание ученых в этот период. Наиболее выдающиеся исследования по истории, географии, культуре и экологии Тибета, несомненно, были проведены членами Русского географического общества Н.М. Пржевальский, Г.Н. Потанин, М.В. Певцов и П. Козлов, а наиболее выдающийся вклад в изучение тибетского языка и религии внесли В.П. Васильев, Ф.И. Козлов и др. Среди тех, кто внес выдающийся вклад в изучение тибетской медицины, были русский ученый Н.В. Кирилов и бурятский врач П.А. Бадмаев и калмыцкий врач Донбо-Даши Ульянов.
5. Буряты и калмыки внесли важный вклад в развитие тибетологии в России. Наличие в России большого количества бурят из Забайкалья и калмыков с нижней Волги, большинство из которых исповедуют тибетский буддизм, а также владеют монгольским и тибетским языками, облегчило им проведение тибетологических исследований. С этой точки зрения, тибетология в России выигрывает от ее специфики многонациональной страны. Например, Г.Ц. Цыбиков, П.А. Бадмаев и Донбо-Даши Ульянов в силу своего языка, религии и этнической принадлежности смогли получить доступ к «внутреннему миру» Тибета (не опосредованному влиянием местного правительства или ограничений китайской политики).

Важно также отметить, что цели тибетологии в царский период заметно отличались от таковых в иные эпохи:

1. С точки зрения экономики, Тибетский регион рассматривался как, предположительно, богатый некоторыми товарами, и детальное исследование и изучение региона служило выработке рациональной политики и торговой стратегии России в отношении «страны Далай-ламы»;
2. С точки зрения международной ситуации, в конце XIX и начале XX веков Великобритания хотела укрепить свое влияние в Тибете и, тем самым, усилить собственное влияние в Цинской империи, а это, несомненно, представляло угрозу для России. Поэтому изучение и исследование Тибетского региона в то время было политически и мотивировано.

Из этих характеристик можно вывести общие черты, объединявшие российских тибетологов конца XIX–начала XX века:

1. Исследователи обычно рассчитывали на серьезную поддержку со стороны правительства. Официальное признание тибетского буддизма российским правительством при царской России облегчило ламам проповедь в России. Русское географическое общество и Русская духовная миссия в Пекине также предоставляли рабочую силу и средства для тибетских экспедиций.
2. Многие ученые отдали все свое время и даже собственные жизни для проведения тибетских исследований. Многие специалисты, такие как В.П. Васильев, продолжали штудии даже в преклонном возрасте, когда они были очень больны. Некоторые из исследователей, посланных Русским географическим обществом для изучения китайской границы, отдали свои жизни. Например, Н.М. Пржевальский и А.Е. Потанина погибли во время путешествия.
3. Многие из этих выдающихся ученых были бурятами и калмыками. В то же время, однако, число ученых в Калмыкии ниже числа ученых в Бурятии. Г.Ц. Цыбиков, П.А. Бадмаев, Донбо-Даши Ульянов - одни из самых ярких примеров этих ученых. Язык, этническая идентичность и религиозная принадлежность облегчали им участие в изучении Тибета. Поскольку Бурятия находится в Забайкалье, ее расположение облегчало ученым поездки в Монголию и Тибет для проведения исследований. Это привело к объективному количественному разрыву между калмыцкими и бурятскими учеными.
4. Большинство ученых того времени имели высокий уровень образования и в основном владели одним или несколькими иностранными языками для изучения тибетологии, такими как тибетскими, санскритскими и монгольскими языками. Большинство из них окончили Санкт-Петербургский государственный университет или Казанский университет. Эти два учебных заведения заменили русскую духовную миссию в Пекине в качестве центров преподавания и исследований в области тибетологии в России в конце XIX века. А большинство исследователей Русского географического общества до участия в экспедициях уже изучали знания и навыки, связанные с географическими экспедициями, в соответствующих училищах.
5. Ученые занимались смежной работой до и после проведения исследований в соответствующих направлениях, и оставались в этой профессии на всю жизнь. Большинство ученых в направлении тибетского буддизма и изучения языка остались в своих родных университетах, чтобы продолжать преподавать и продолжать свои исследования. Большинство ученых в направлении тибетской медицины сами являлись врачами.
6. На среднюю продолжительность жизни ученых в то время могло повлиять направление исследований. Ученые, занимающиеся исследованиями тибетского буддизма, тибетской медицины и лингвистики, в основном жили обычной жизнью. Среди них есть даже долгожители. Например, П. А. Бадмаеву исполнилось больше ста лет до смерти, и он мог бы прожить дольше, если бы в последние годы его не посадили в тюрьму. А ученые, работающие в пограничных экспедициях, могли столкнуться с опасными для жизни ситуациями из-за опасного характера среды, в которой они работают. Например, Н.М. Пржевальский и А.Е. Потанина отдали собственные жизни в экспедиции.
7. Ученые, которые не были бурятами или калмыками, занялись тибетологией в основном из собственного интереса к соответствующим областям или из преданности делу государственного строительства. Например, Ф.И. Щербацкой обратился к изучению тибетского буддизма из интереса к индийской поэтике и буддизму. В своих исследованиях он хорошо использовал знание санскрита. Н.М. Пржевальский, помимо интереса к тибетскому региону, также знал о соперничестве между англичанами и русскими в этом регионе. Это заставило его заметить важность экспедиции в Тибет.
8. Большое значение в рассматриваемый период придавалось изучению тибетского буддизма. Исследователи этого периода много занимались переводом и анализом буддийских текстов. В то же время тибетские медицинские исследования были неотделимы от взаимодействия с ламами и шаманами, поэтому даже тибетские медицинские исследования имели религиозные коннотации. Члены Русского географического общества также везли из своих экспедиций в Тибет большое количество источников по религии региона.

В заключение следует отметить, что российская тибетология является важной и неотъемлемой частью международной тибетологии. Вклад тибетологов России конца XIX–начала XX в. в достижение этого статуса нельзя игнорировать.

# Список использованных источников и литературы

**Источники**

1. Докладная записка Бадмаева министру финансов Витте // За кулисами царизма: Архив тибетского врача Бадмаева / Ред. и вступ. ст. В.П. Семянникова. Л., 1925. С. 50-55.
2. За кулисами царизма [Текст]: архив тибетского врача Бадмаева / под ред. и со вступ. ст. В. П. Семенникова. - Изд. 2-е, испр. - Москва: URSS, 2011. - XXXIV, 174 с.
3. История отечественного востоковедения с середины XIX века до 1917 года / [А. А. Вигасин, П. М. Шаститко, А. П. Базиянц и др.; Редкол.: А. А. Вигасин и др.]; Рос. акад. наук, Ин-т востоковедения. - Москва: Изд. фирма "Вост. лит.". 1997, 534 с.
4. К 300-летию начала экспедиции Даниэля Готлиба Мессершмидта в ­­­Сибирь (1719–1727): сб. статей / [сост. Е. Ю. Басаргина, Л. Д. Бондарь, И. В. Тун-кина]; отв. ред. чл.-корр. РАНИ. В. Тункина; СПбФ АРАН. — СПб.: «­Реноме», 2021, С. 291-304.
5. Полное собрание законов Российской Империи. Собрание Первое. / Под редакцией М.М. Сперанского. СПБ.: Тип. II Отделения Собственной Его Императорского Величества Канцелярии, 1830. стр. 313
6. 《十八世纪俄中关系》（第一卷）[М]. 莫斯科科学出版社，1978
7. 19世纪和20世纪初俄国外交政策（第二辑第二卷）[М]. 莫斯科政治文献出版社，1976，第481页
8. 维谢洛夫斯基编，北京第二外国语学院俄语编译组译：《俄国驻北京传道团史料》第1册，商务印书馆1978年版

**Литература**

1. Авдиев В. И., Шастина Н.П. (отв.ред.) Очерки по истории русского востоковедения. М.: Издательство Академии наук СССР, 1953. С. 304.
2. Алексеева П. Э. Дамбо Ульянов: в поисках истины // Шамбала. 1994. № 1. С. 25-29.
3. Андреев А. И. Труды Г.Ф. Миллера о Сибири // Г.Ф. Миллер. История Сибири. Самара, 2002. С. 3.
4. Андреев, А. И. Российские экспедиции в Центральной Азии (1870–1920-е годы): научные и военно-политические аспекты // Научно-технические ведомости Санкт-Петербургского государственного политехнического университета. Гуманитарные и общественные науки. – 2012. – № 4(160). – С. 103-109.
5. Баринов Д. А., Ростовцев Е.А. Ивановский Алексей Осипович // сайт СПБГУ. URL: https://bioslovhist.spbu.ru/person/142-ivanovskiy-aleksey-osipovich.html (дата посещения: 22.04.2023)
6. Берг Л.С. Всесоюзное географическое общество за сто лет. М.: РИСО АН СССР. 1946, С. 98, 102.
7. Бойкова Е. В. Географическое изучение Монголии российскими исследователями в ХVIII—XIX веках // Российские военные исследователи Монголии (вторая половина XIX—начало XX века). М.: Институт востоковедения РАН, 2014. С. 32.
8. Гусев Б.С. Петр Александрович Бадмаев // сайт "Россия в красках". URL: http://ricolor.org/history/eng/medicina/badmaev/ (дата посещения: 19.04.2023)
9. Дубровин Н. О. Николай Михайлович Пржевальский – Биографический очерк. СПБ.: 1890, С. 479.
10. Завадская Е. В. В. П. Васильев – родоначальник буддологии в России // История и культура Китая: Сборник памяти В. П. Васильева. Под ред. Л. С. Васильева. М.: 1974, С. 12.
11. Зеленин А. В. Всемирный путешественник. (путешествия Н.М. Пржевальского). СПБ.: изд. П.П. Сойкина, 1899. С. 161. a. Н. М. От Кяхты на истоки Желтой реки. М., 1948, с. 27 - 28.
12. Зорин А. В. Базар Барадиевич Барадийн (Барадин) // сайт ИВР РАН. URL: http://www.orientalstudies.ru/rus/index.php?option=com\_personalities&Itemid=74&person=1818 (дата посещения: 22.04.2023)
13. Карамзин Н. М. История государства Российского. Гл. IX
14. Кудрявцев Ф. А. История бурят-монгольского народа Очерки. От XVII в. до 60-х годов XIX в. Москва; Ленинград: Изд-во Акад. наук СССР, 1940. - С. 211-216.
15. Куликова А.М. Российское востоковедение XIX века в лицах. СПб, 2001. С. 138-141.
16. Лялиной М. А. Путешествие Г.Н. Потанина по Китаю, Тибету и Монголии / Обраб. по подл. его соч. М.А. Лялиной. – СПБ.: А.Ф. Девриен, ценз. 1898. - XII, 224 с.
17. Островская Е. П. Федор Ипполитович Щербатской // сайт ИВР РАН. URL: http://www.orientalstudies.ru/rus/index.php?option=com\_personalities&Itemid=74&person=242 (дата посещения: 17.04.2023)
18. Певцов М. В. Труды тибетской экспедиции 1889—1890 гг. часть I. СПБ.: АО Слава. 2008, С. 24.
19. Полянская О. Н. Восточный институт (Владивосток) - центр практического монголоведения в России начала XX в. // Вестник Бурятского государственного университета. Гуманитарные исследования Внутренней Азии. 2016. № 2. С. 9.
20. Пузанов В. Д. Служба толмачей в Тобольске в XVII в. // Древняя Русь. Вопросы медиевистики. – 2021. – № 4(86). – С. 25-37.
21. Семенов П. П. История полувековой деятельности Императорского Русского Географического Общества 1845-1895 часть 2. СПБ.: Тип. В. Безобразова и комп. 1896, С. 551.
22. Семотюк О. П. Буддизм: история и современность. Ростов н/Д., Харьков: Феникс; Торсинг, 2005. 320 с.
23. Сизова А. А. О первой попытке перевода в истории тибетологии: метод братьев Фурмон; Приложение № 1. Перевод статьи «Nova literaria de msptis codicibus in Tartaria repertis»; Приложение № 2. Перевод фрагмента книги Г. З. Байера; Приложение № 3. Перевод фрагмента книги А. Джорджи; Приложение № 4. Перевод фрагмента статьи Г. Ф. Миллера «De scriptis Tanguticis in Sibiria repertis commentatio» // Тибетология в Санкт-Петербурге: сборник статей. Выпуск 2. СПб.: Петербургское Востоковедение, 2021. С. 135–194.
24. Скачков П.Е. Очерки русского китаеведения. Издательство «Наука», Москва, 1977. С. 5.
25. Сусеев П. Н. Народное здравоохранение // Элиста. 100 лет. Прошлое, настоящее будущее. Элиста, 1965. С. 52-61; Дойникова Е. А., Сусеев П. Н. На страже здоровья // 50 лет под знаменем Октября. Элиста, 1967. С. 160-186.
26. Тимковский Е. Ф. Путешествие в Китай чрез Монголию в 1820 и 1821 годах. — Часть 2: Пребывание в Пекине. — СПб.: Типография медицинского департамента Министерства внутренних дел, 1824. — 409 с.
27. Торчинов Е. А. Очерк истории изучения буддизма в России и за рубежом. // Введение в буддизм. СПб.: Амфора, 2005. С. 208-228.
28. Ухтомский Э. Э. Из области ламаизма: к походу англичан на Тибет. Конец XIX века. СПБ.: Паровая скоропечатная "Восток", 1904. С. 3, 56-58, 128.
29. Филатов С. Б., Лункин Р. Н. Статистика российской религиозности: магия цифр и неоднозначная реальность // Социологические исследования. 2005. № 6. С. 35-45.
30. Хохлов А. Н. В.П. Васильев в Нижнем Новгороде и Казани. // Институт востоковедения АН СССР, История и культура Китая. Сборник памяти В. П. Васильева. М.: ГРВЛ. 1974. С. 480.
31. Цыбиков Г.Ц. Избранные труды в двух томах. Т. 2. Щ центральном Тибете, Монголии и Бурятии. Новосибирск: Наука, 1981. С. 103.
32. Цыбиков Г.Ц. Избранные труды в двух томах. Т. 2. Щ центральном Тибете, Монголии и Бурятии. Новосибирск: Наука, 1981. С. 103.
33. Цыремпилов Н. В. Когда Россия признала буддизм? В поисках указа 1741 г. императрицы Елизаветы Петровны об официальном признании буддизма российскими властями // Гуманитарный вектор. Серия: История, политология. — Чита: Забайкальский государственный университет, 2014. № 3 (39). С. 96-109.
34. Шагинян А.К. Щербатской Федор Ипполитович // сайт СПБГУ. URL: https://bioslovhist.spbu.ru/histschool/607-shcherbatskoy-fedor-ippolitovich.html (дата посещения: 17.04.2023)
35. Шинковой, А. И. Врач Николай Васильевич Кирилов и его вклад в изучение тибетской медицины в Забайкалье // Восьмые востоковедные чтения БГУ: сборник научных трудов / Байкальский государственный университет. – Иркутск: Байкальский государственный университет, 2017. – С. 343-367.
36. Юсупова Т. И. Путешествие как образ жизни: исследователь Центральной Азии П. К. Козлов. // Санкт-Петербург – Китай. Три века контактов. СПБ.: Европейский дом. 2006, С. 156-157.
37. 包寿南. 拉卜楞寺的藏书. // 《图书与情报》. 1993年第0004期. 1993年, P. 49-51.
38. 杜波洛夫·尼·费著. 吉林大学外语系俄语翻译组译. 普尔热瓦尔斯传. 北京：商务印书馆. 1978, P. 315.
39. 冯建勇. 1888~1911年英俄在西藏的角逐. 中国社会科学院中国边疆史地研究中心. 北京., 2010年12月第6期. 11p.
40. 傅孙明. 十九世纪沙俄对华领土扩张的社会基础. 东北师大学报：哲学社会科学版. 1982年第1期. P. 49-54.
41. 郭永虎. 近代清政府对外国人入藏活动的管制政策 [J]. 东北师大学报(哲学社会科学版), 2012(4): 91-95.
42. 景永时. 俄国西夏学研究评述. // 西北第二民族学院学报. 2003年第4期, P. 12-13.
43. 罗秀红. 浅论青海地区藏传佛教艺术资源及其特征. // 青海师范大学学报(哲学社会科学版). 2014.09.15, P. 104.
44. 亓佩成. 新朱利法城亚美尼亚商人霍夫汉内斯的拉萨簿记. // 西藏大学学报：社会科学版. 西藏大学., 2020年第2期P. 53-59.
45. 史金波. 百年西夏学. // 光明日报. 2001年3月27日. 转引自: 闫国栋. 俄国汉学史. 北京: 人民出版社. 2005年, P. 36.
46. 图门吉日嘎勒. 论西方医学史视野下的藏医学——关于对玛丽安娜·文德尔《藏医学概论》的文献研究. // 内蒙古大学学报（自然科学版）. Vol. 28 No. 6. 2013年11月, P. 698.
47. 赵改萍. 元明时期藏传佛教在内地的发展及影响. 中国社会科学出版社. 北京., 2009年11月. 325p.
48. Kurasov, S. V. The history of studying Tibetan art in Russia: from the origins of Russian Tibetology to the middle of the 20th century // Белые пятна российской и мировой истории. 2018. Vol. 8, No. 6. P. 10-28.
49. Stanley Frye. Tibetan Medicine: Series no. 4. Gso-Rig // Library of Tibetan Works & Archives, 1981. pp. 5-11.
1. Андреев А.И. Труды Г.Ф. Миллера о Сибири // Г.Ф. Миллер. История Сибири. Самара, 2002. С. 3 [↑](#footnote-ref-1)
2. Карамзин Н. М. История государства Российского. Гл. IX. [↑](#footnote-ref-2)
3. 亓佩成. 新朱利法城亚美尼亚商人霍夫汉内斯的拉萨簿记. // 西藏大学学报：社会科学版. 西藏大学., 2020年第2期P. 53-59. [↑](#footnote-ref-3)
4. 郭永虎. 近代清政府对外国人入藏活动的管制政策 [J]. 东北师大学报(哲学社会科学版), 2012(4): 91-95. [↑](#footnote-ref-4)
5. В. Д. Пузанов. Служба толмачей в Тобольске в XVII в. // Древняя Русь. Вопросы медиевистики. – 2021. – № 4(86). – С. 25-37. [↑](#footnote-ref-5)
6. Сизова А. А. О первой попытке перевода в истории тибетологии: метод братьев Фурмон; Приложение № 1. Перевод статьи «Nova literaria de msptis codicibus in Tartaria repertis»; Приложение № 2. Перевод фрагмента книги Г. З. Байера; Приложение № 3. Перевод фрагмента книги А. Джорджи; Приложение № 4. Перевод фрагмента статьи Г. Ф. Миллера «De scriptis Tanguticis in Sibiria repertis commentatio» // Тибетология в Санкт-Петербурге: сборник статей. Выпуск 2. СПб.: Петербургское Востоковедение, 2021. С. 135–194. [↑](#footnote-ref-6)
7. 维谢洛夫斯基编，北京第二外国语学院俄语编译组译：《俄国驻北京传道团史料》第1册，商务印书馆1978年版 [↑](#footnote-ref-7)
8. К 300-летию начала экспедиции Даниэля Готлиба Мессер Шмидта в ­­­Сибирь (1719–1727): сб. статей / [сост. Е. Ю. Басаргина, Л. Д. Бондарь, И. В. Тун-кина]; отв. ред. чл.-корр. РАНИ. В. Тункина; СПбФ АРАН. — СПб.: «­Реноме», 2021. — С. 291-304. [↑](#footnote-ref-8)
9. Сизова А. А. О первой попытке перевода в истории тибетологии: метод братьев Фурмон; Приложение № 1. Перевод статьи «Nova literaria de msptis codicibus in Tartaria repertis»; Приложение № 2. Перевод фрагмента книги Г. З. Байера; Приложение № 3. Перевод фрагмента книги А. Джорджи; Приложение № 4. Перевод фрагмента статьи Г. Ф. Миллера «De scriptis Tanguticis in Sibiria repertis commentatio» // Тибетология в Санкт-Петербурге: сборник статей. Выпуск 2. СПб.: Петербургское Востоковедение, 2021. С. 135–194. [↑](#footnote-ref-9)
10. 冯建勇. 1888~1911年英俄在西藏的角逐. 中国社会科学院中国边疆史地研究中心.北京., 2010年12月第6期. 11p. [↑](#footnote-ref-10)
11. Андреев, А. И. Российские экспедиции в Центральной Азии (1870–1920-е годы): научные и военно-политические аспекты // Научно-технические ведомости Санкт-Петербургского государственного политехнического университета. Гуманитарные и общественные науки. – 2012. – № 4(160). – С. 103-109. [↑](#footnote-ref-11)
12. Полное собрание законов Российской Империи. Собрание Первое. / Под редакцией М.М. Сперанского. СПБ.: Тип. II Отделения Собственной Его Императорского Величества Канцелярии, 1830. стр. 313 [↑](#footnote-ref-12)
13. 赵改萍. 元明时期藏传佛教在内地的发展及影响. 中国社会科学出版社. 北京., 2009年11月. 325p. [↑](#footnote-ref-13)
14. Э.Э. Ухтомский. Из области ламаизма: к походу англичан на Тибет. Конец XIX века. СПБ.: Паровая скоропечатня "Восток", 1904. С. 3, 56-58, 128. [↑](#footnote-ref-14)
15. Ф. А. Кудрявцев. История бурят-монгольского народа Очерки. От XVII в. до 60-х годов XIX в. Москва; Ленинград: Изд-во Акад. наук СССР, 1940. - С. 211-216. [↑](#footnote-ref-15)
16. А.В. Зеленин. Всемирный путешественник. (путешествия Н.М. Пржевальского). СПБ.: изд. П.П. Сойкина, 1899. С. 161. [↑](#footnote-ref-16)
17. 冯建勇. 1888~1911年英俄在西藏的角逐. 中国社会科学院中国边疆史地研究中心.北京., 2010年12月第6期. 11p. [↑](#footnote-ref-17)
18. 19世纪和20世纪初俄国外交政策（第二辑第二卷）[М]. 莫斯科政治文献出版社，1976，第481页 [↑](#footnote-ref-18)
19. 《十八世纪俄中关系》（第一卷）[М]. 莫斯科科学出版社，1978 [↑](#footnote-ref-19)
20. История отечественного востоковедения с середины XIX века до 1917 года / [А. А. Вигасин, П. М. Шаститко, А. П. Базиянц и др.; Редкол.: А. А. Вигасин и др.]; Рос. акад. наук, Ин-т востоковедения. - Москва: Изд. фирма "Вост. лит.". 1997, 534 с. [↑](#footnote-ref-20)
21. Тимковский Е. Ф. Путешествие в Китай чрез Монголию в 1820 и 1821 годах. — Часть 2: Пребывание в Пекине. — СПб.: Типография медицинского департамента Министерства внутренних дел, 1824. — 409 с. [↑](#footnote-ref-21)
22. Скачков П.Е. Очерки русского китаеведения. Издательство «Наука», Москва, 1977. С. 5. [↑](#footnote-ref-22)
23. Семотюк О. П. Буддизм: история и современность. Ростов н/Д., Харьков: Феникс; Торсинг, 2005. 320 с. [↑](#footnote-ref-23)
24. Филатов С. Б., Лункин Р. Н. Статистика российской религиозности: магия цифр и неоднозначная реальность // Социологические исследования. 2005. № 6. С. 35-45. [↑](#footnote-ref-24)
25. Цыремпилов Н. В. Когда Россия признала буддизм? В поисках указа 1741 г. императрицы Елизаветы Петровны об официальном признании буддизма российскими властями // Гуманитарный вектор. Серия: История, политология. Чита: Забайкальский государственный университет, 2014. № 3 (39). С. 96-109. [↑](#footnote-ref-25)
26. 傅孙明. 十九世纪沙俄对华领土扩张的社会基础. 东北师大学报：哲学社会科学版. 1982年第1期. P. 49-54. [↑](#footnote-ref-26)
27. Kurasov, S. V. The history of studying Tibetan art in Russia: from the origins of Russian tibetology to the middle of the 20th century // Белые пятна российской и мировой истории. 2018. Vol. 8, No. 6. P. 10-28. [↑](#footnote-ref-27)
28. Завадская Е. В. В. П. Васильев – родоначальник буддологии в России // История и культура Китая: Сборник памяти В. П. Васильева. Под ред. Л. С. Васильева. М.: 1974, С. 12. [↑](#footnote-ref-28)
29. Хохлов А.Н. В.П. Васильев в Нижнем Новгороде и Казани. // Институт востоковедения АН СССР, История и культура Китая. Сборник памяти В. П. Васильева. М.: ГРВЛ. 1974. С. 480. [↑](#footnote-ref-29)
30. Авдиев В.И., Шастина Н.П. (отв.ред.) Очерки по истории русского востоковедения. М.: Издательство Академии наук СССР, 1953. С. 304. [↑](#footnote-ref-30)
31. Куликова А.М. Российское востоковедение XIX века в лицах. СПб, 2001. С. 138-141. [↑](#footnote-ref-31)
32. Полянская, О. Н. Восточный институт (Владивосток) - центр практического монголоведения в России начала XX в. // Вестник Бурятского государственного университета. Гуманитарные исследования Внутренней Азии. 2016. № 2. С. 9. [↑](#footnote-ref-32)
33. Скачков П.Е. Очерки русского китаеведения. Издательство «Наука», Москва, 1977. С. 205-214. [↑](#footnote-ref-33)
34. Торчинов Е. А. Очерк истории изучения буддизма в России и за рубежом. // Введение в буддизм. — СПб.: Амфора, 2005. С. 208-228. [↑](#footnote-ref-34)
35. Островская Е. П. Федор Ипполитович Щербатской // сайт ИВР РАН. URL: http://www.orientalstudies.ru/rus/index.php?option=com\_personalities&Itemid=74&person=242 (дата посещения: 17.04.2023) [↑](#footnote-ref-35)
36. Шагинян А.К. Щербатской Федор Ипполитович // сайт СПБГУ. URL: https://bioslovhist.spbu.ru/histschool/607-shcherbatskoy-fedor-ippolitovich.html (дата посещения: 17.04.2023) [↑](#footnote-ref-36)
37. Цыбиков Г.Ц. Избранные труды в двух томах. Т. 2. Щ центральном Тибете, Монголии и Бурятии. Новосибирск: Наука, 1981. С. 103. [↑](#footnote-ref-37)
38. 郭永虎. 近代清政府对外国人入藏活动的管制政策 [J]. 东北师大学报(哲学社会科学版), 2012(4): 91-95. [↑](#footnote-ref-38)
39. Окладников А.П. (гл. ред.) и др. К столетию со дня рождения профессора Г.Ц. Цыбикова. Материалы научной конференции и статьи. Улан-Удэ: Бурят. кн. изд-во, 1976. - 226 с. [↑](#footnote-ref-39)
40. Окладников А.П. (гл. ред.) и др. К столетию со дня рождения профессора Г.Ц. Цыбикова. Материалы научной конференции и статьи. Улан-Удэ: Бурят. кн. изд-во, 1976. - 226 с. [↑](#footnote-ref-40)
41. Докладная записка Бадмаева министру финансов Витте // За кулисами царизма: Архив тибетского врача Бадмаева / Ред. и вступ. ст. В.П. Семянникова. Л., 1925. С. 50—55. [↑](#footnote-ref-41)
42. Stanley Frye. Tibetan Medicine: Series no. 4. Gso-Rig // Library of Tibetan Works & Archives, 1981. pp. 5-11. [↑](#footnote-ref-42)
43. Гусев Б.С. Петр Александрович Бадмаев // сайт "Россия в красках". URL: http://ricolor.org/history/eng/medicina/badmaev/ (дата посещения: 19.04.2023) [↑](#footnote-ref-43)
44. За кулисами царизма [Текст] : архив тибетского врача Бадмаева / под ред. и со вступ. ст. В. П. Семенникова. - Изд. 2-е, испр. - Москва: URSS, 2011. - XXXIV, 174 с. [↑](#footnote-ref-44)
45. Шинковой, А. И. Врач Николай Васильевич Кирилов и его вклад в изучение тибетской медицины в Забайкалье // Восьмые востоковедные чтения БГУ: сборник научных трудов / Байкальский государственный университет. Иркутск: Байкальский государственный университет, 2017. С. 343-367. [↑](#footnote-ref-45)
46. 图门吉日嘎勒. 论西方医学史视野下的藏医学——关于对玛丽安娜·文德尔《藏医学概论》的文献研究. // 内蒙古大学学报（自然科学版）. Vol. 28 No. 6. 2013年11月, P. 698. [↑](#footnote-ref-46)
47. Алексеева П. Э. Дамбо Ульянов: в поисках истины // Шамбала. 1994. № 1. С. 25-29. [↑](#footnote-ref-47)
48. Сусеев П. Н. Народное здравоохранение // Элиста. 100 лет. Прошлое, настоящее будущее. Элиста, 1965. С. 52-61; Дойникова Е. А., Сусеев П. Н. На страже здоровья // 50 лет под знаменем Октября. Элиста, 1967. С. 160-186. [↑](#footnote-ref-48)
49. Баринов Д.А., Ростовцев Е.А. Ивановский Алексей Осипович // сайт СПБГУ. URL: https://bioslovhist.spbu.ru/person/142-ivanovskiy-aleksey-osipovich.html (дата посещения: 22.04.2023) [↑](#footnote-ref-49)
50. Зорин А.В. Базар Барадиевич Барадийн (Барадин) // сайт ИВР РАН. URL: http://www.orientalstudies.ru/rus/index.php?option=com\_personalities&Itemid=74&person=1818 (дата посещения: 22.04.2023) [↑](#footnote-ref-50)
51. 包寿南. 拉卜楞寺的藏书. // 《图书与情报》. 1993年第0004期. 1993年, P. 49-51. [↑](#footnote-ref-51)
52. Семенов П.П. История полувековой деятельности Императорского Русского Географического Общества 1845-1895 часть 2. СПБ.: Тип. В. Безобразова и комп. 1896, С. 551. [↑](#footnote-ref-52)
53. 冯建勇. 1888~1911年英俄在西藏的角逐. 中国社会科学院中国边疆史地研究中心. 北京., 2010年12月第6期. 11p. [↑](#footnote-ref-53)
54. 杜波洛夫·尼·费著. 吉林大学外语系俄语翻译组译. 普尔热瓦尔斯传. 北京：商务印书馆. 1978, P. 315. [↑](#footnote-ref-54)
55. Дубровин Н.О. Николай Михайлович Пржевальский – Биографический очерк. СПБ.: 1890, С. 479. [↑](#footnote-ref-55)
56. Лялиной М.А. Путешествие Г.Н. Потанина по Китаю, Тибету и Монголии / Обраб. по подл. его соч. М.А. Лялиной. – СПБ.: А.Ф. Девриен, ценз. 1898. - XII, 224 с. [↑](#footnote-ref-56)
57. 罗秀红. 浅论青海地区藏传佛教艺术资源及其特征. // 青海师范大学学报(哲学社会科学版). 2014.09.15, P. 104. [↑](#footnote-ref-57)
58. Берг Л.С. Всесоюзное географическое общество за сто лет. М.: РИСО АН СССР. 1946, С. 98, 102. [↑](#footnote-ref-58)
59. Бойкова Е. В. Географическое изучение Монголии российскими исследователями в ХVIII—XIX веках // Российские военные исследователи Монголии (вторая половина XIX—начало XX века). М.: Институт востоковедения РАН, 2014. С. 32. [↑](#footnote-ref-59)
60. Певцов М.В. Труды тибетской экспедиции 1889—1890 гг. часть I. СПБ.: АО Слава. 2008, С. 24. [↑](#footnote-ref-60)
61. Юсупова Т.И. Путешествие как образ жизни: исследователь Центральной Азии П. К. Козлов. // Санкт-Петербург – Китай. Три века контактов. СПБ.: Европейский дом. 2006, С. 156. [↑](#footnote-ref-61)
62. Юсупова Т.И. Путешествие как образ жизни: исследователь Центральной Азии П. К. Козлов. // Санкт-Петербург – Китай. Три века контактов. СПБ.: Европейский дом. 2006, С. 157. [↑](#footnote-ref-62)
63. 史金波. 百年西夏学. // 光明日报. 2001年3月27日. 转引自: 闫国栋. 俄国汉学史. 北京: 人民出版社. 2005年, P. 36. [↑](#footnote-ref-63)
64. 景永时. 俄国西夏学研究评述. // 西北第二民族学院学报. 2003年第4期, P. 12-13. [↑](#footnote-ref-64)